

3 Aruba

Douane onderschept 14 kilo coke op luchthaven



9 Wereld

Doden en vele gewonden na explosie op ferry Bali



10 Economie

‘Ouderen raken financieel overzicht kwijt’



12 Sport

Miraculeuze ontsnapping Real Madrid



Centrale Bank verlaagt groeiprognose ‘Daling besteedbaar inkomen door tegenvallende inkomsten toerisme’

ORANJESTAD — De Centrale Bank van Aruba (CBA) verwacht dat tegenvallende toerisme-inkomsten dit jaar zorgen voor een daling van het besteedbaar inkomen en vermindering van het consumentenvertrouwen. De prognose voor de economische groei in 2016 is naar beneden bijgesteld tot 0,4 procent. Ook de geplande heropening van de olieraffinaderij zal volgens de Bank onvoldoende bijdragen om de eerdere groei-prognose van 1,1 procent te handhaven.

Wel wordt de verwachte (reële) groei van het bruto binnenlands product (bbp) met 0,4 procent, volgens de CBA, gedreven door ‘voorgenomen grote investeringen voor het ombouwen van de olieraffinaderij in een upgrader door Citgo’. Het veronderstelde positieve effect van deze activiteiten wordt echter naar verwachting grotendeels tenietgedaan door aanhoudende tegenvallende ontwikkeling in de export van toeristische diensten, zoals gemeten door de toerisme-inkomsten. “Dit laatste is ook de belangrijkste reden voor de neerwaartse bijstelling van de vorige prognose met 0,7 procentpunt”, aldus de CBA. Het College Aruba financieel toezicht (Caft) waarschuwde eind augustus al voor tegenvallende inkomsten en wees toen naar een eerdere bbp raming van de Centrale Bank. “In de vastgestelde begroting 2016 ging Aruba nog uit van een nominaal bbp van 5.203 miljoen florin, terwijl de bbp raming van de CBA van april uitgaat van een nominaal bbp van 4.922 miljoen florin”, aldus

het Caft toen. Deze raming is nu dus opnieuw naar beneden bijgesteld. Volgens het College heeft de tegenvallende groei naar verwachting effect op de inkomstenkant van de begroting en dan met name op de indirecte belastingen. “Het risico op onderrealisatie aan de inkomstenkant neemt hierdoor toe.”

Toerisme kwetsbaar

De CBA waarschuwt dat mogelijke vertragingen in investeringsprojecten, met name die in verband met het ombouwen van de raffinaderij in een upgrader, een risico vormen voor de realisatie van de nieuwe economische prognose van 0,4 procent. Ook blijft de toeristische sector waarschijnlijk ‘kwetsbaar voor schokken aan de vraagzijde’, gezien de geopolitieke onzekerheden in de regio alsmede het zwakke internationale economische klimaat en de toenemende regionale concurrentie.

Vooruitzichten

De vooruitzichten van het (reële) bbp zijn volgens de bank ‘sterk afhankelijk van de snelheid waarmee de raf-

finaderij als een upgrader operationeel zal zijn’. Om een voorlopige schatting te maken, heeft de CBA een basisscenario ontwikkeld (zie tabel), waarin wordt aangenomen dat het ombouwen van de olieraffinaderij aanzienlijke investeringen zal genereren en vanaf 2016 een bijdrage zal leveren aan de werkgelegenheid. Voor de jaren vanaf 2018, de periode waarin de olieraffinaderij naar verwachting operationeel gaat worden, worden extra investeringen verondersteld. In het alternatieve scenario worden geen grote investeringen verwacht en een tegenvallende groei van het toerisme.

Negatieve groei 2015

Ten slotte heeft de CBA, ten opzichte van de voorgaande prognose, het bbp-cijfer van 2015 neerwaarts bijgesteld. In april ging de Bank nog uit van een minieme groei, nu wordt het reële bbp-cijfer in 2015 op -0,5 procent geschat. Dat ligt volgens de CBA mede aan lagere vrije zoneactiviteiten dan eerder verondersteld. “Bovendien wijzen indicatoren van de private investeringen, zoals zakelijke kredietverlening en de kortetermijn perceptie van het bedrijfsleven, alsmede de import van machines naar Aruba, op een hogere krimp van de investeringen vergeleken met de vooruitblik van april 2016.”

Kunstenaar Leon Keer geïnspireerd door Venezuela



SAN NICOLAS — De Nederlandse kunstenaar Leon Keer (46) is al twintig jaar bezig met kunstwerken maken en liet zich voor Aruba Art Fair 2016 inspireren door enkele eilandbewoners. Het kunstwerk ‘Niets aan te geven/Nothing to declare’ beeldt de crisis uit in Venezuela voor wat betreft de schaarste aan voedsel en medicijnen en wat dit voor effect heeft op Aruba. Keer heeft er drie dagen over gedaan om dit 3D schilderij te maken en het kunstwerk is te bewonderen op het voormalige douanekantoor in San Nicolaas. Het driedaagse kunstevenement Aruba Art Fair trapt morgen af met een modeshow ‘Fashion meets Art’ in de Theaterstraat in San Nicolaas.



Geen stroom door staking

WILLEMSTAD — Door de algehele staking zitten meerdere wijken vandaag zonder stroom. Er is vandaag namelijk niemand komen opdagen bij Aqualetra waardoor de centrales aan de Dokweg moesten worden afgesloten. Daarnaast kan er door het tekort aan capaciteit ook niet worden geschakeld.

Door de situatie is slechts 30 procent van de capaciteit beschikbaar waardoor het schakelen tussen de wijken niet mogelijk is.

Het gaat om de wijken:

Otrobanda, Sta. Maria, Sta. Rosa, Sunset Heights, Sta. Catharina, Sun Valley, Rio Canario, Rust & Vrede, Em-mastad, Janwe, Jan Thiel, Zuid Abrahams, Brievengat, Brakkeput, Bonam, Suffi-

sant, Piscadera, Mahuma, Seru Fortuna, Kwartje, Mahaa, Cas Grandi, Hoenderberg, Cas Cora, Blauwbaai en Klein St. Michiel. “Het is nog niet bekend hoe lang dit zal aanhouden”, aldus woordvoerder Sharo Bikker. Voor wat betreft ziekenhuizen en de luchthaven is er rekening gehouden met de capaciteitsproblemen waardoor ze toch kunnen worden voorzien van stroom.

Waterdruk

Met betrekking tot problemen met de waterdruk vertelt Bikker dat hooggelegen plekken hier last van kunnen hebben.

“Op die plekken wordt namelijk gebruikgemaakt van waterpompen die op stroom werken waardoor er sprake kan zijn van een lage waterdruk.” Dit was onder meer het geval in Grote Berg.

Staking sede Sitek

‘Het zijn vaders en moeders van onze leerlingen’

WILLEMSTAD — De onvrede die er heerst over de cao-onderhandelingen tussen SGTK en aannemersvereniging AAV, ligt ook Sitek-voorzitter Darius ‘Lio’ Plantijn na aan het hart. “We steunen de actie, omdat het vaders en moeders zijn van onze leerlingen en de stress in huis heeft invloed op het kind”, zo vertelde hij vanochtend enigszins geëmotioneerd tijdens de staking bij de sede van de vakbond.

De vakbondsleider is van mening dat de SGTK-leden door de regering worden gezien als simpele werknemers, waardoor er geen oplossing wordt geboden.

“Maar als ze zouden behoren tot een associatie van rechters, dan zou de overheid sneller tot actie overgaan. Het lijkt nu of het een worst zal wezen en of er wordt gedacht dat het conflict zich op een zeker moment wel oplost. Onze politici zijn gekozen om op-

lossingen te bieden, maar nu er een werkconflict is, stoten ze het af.”

Whiteman

Plantijn hoopt dat de grote opkomst de bewindslieden zal motiveren om de kwestie op te lossen, zodat de rust snel kan terugkeren in onze gemeenschap. De houding van premier Ben Whiteman (PS) omschrijft hij als ‘dualistisch’. “Hij is zich bewust van de situatie, maar als premier strekt hij zijn hand niet uit om de mensen te helpen.”



De sede stroomde langzaam vol met vakbondsleden.

Wet

Voor de nieuwe Landsverordening Overheidsgeleerde Entiteiten zouden daarnaast nog niet alle formele

stappen zijn doorlopen, stelt hij. “De wet is nog niet door de Sociaal-Economische Raad (SER) behandeld. Er zitten vakbondsleden in de

raad en zij hebben het wetsvoorstel nooit gezien.” De wet zou daarnaast volgens hem in een later stadium ook van invloed kunnen zijn op Sitek. “Het heeft namelijk ook betrekking op een heleboel stichtingen die subsidie krijgen van de overheid, alle schoolbesturen, IFE (het instituut voor opleidingen op het gebied van zorg en welzijn), University of Curaçao (UoC), Feffik, Fundashon pa Inovashon Di Enseñansa (Fide) en Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC).” Hij vreest voor de wijze waarop onderhandelingen in de toekomst zullen plaatsvinden als de wet wordt ingevoerd. “De wet verhindert de vakbonden om optimaal te onderhandelen.” Idealiter ziet hij daarom graag dat de wet tijdelijk wordt ingetrokken en aangepast. “Zonder

antwoord van de overheid zullen we morgen geheid de acties voortzetten.” Hij zei ten slotte zeer dankbaar te zijn voor de boodschap van minister Irene Dick (Onderwijs, PS) om de kinderen vandaag thuis te houden uit veiligheid.

Zorgvakbond

Naast de onderwijsvakbond waren ook zorgvakbond CBV en FKP-vakbond Sebi aanwezig om hun solidariteit te tonen. CBV-leider Johnsel Diaoen verklaarde dat de vakbond de actie steunt. “Een deel van onze leden is vandaag aanwezig, waaronder de apothekers en medewerkers van Betesda.” Over het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) wist hij te vertellen dat ze wel solidair zijn, ‘maar ze kijken vanuit een ander uitgangspunt naar de zorg, waarbij de continuïteit van belang is’.

Afhankelijk van de uitspraken in de kortgedingen SGTK-AAV en SGTK tegen het Land, met betrekking tot het samenscholings- en demonstratieverbod, zullen de acties na overleg mogelijk worden geïntensiveerd.

FKP

Edward St. Jacobs van FKP-vakbond Sebi omschreef de samenkomst als een belangrijke dag voor de vakbonden op Curaçao. “Er zijn drie punten die wij als vakbond niet acceptabel vinden: de langsepende cao-onderhandelingen van SGTK, het ministerieel decreet van minister Nelson Navarro (Justitie, Pais) en de landsverordening. Als wij dit accepteren, worden wij als vakbond buitenspel gezet.”

25TH ANNIVERSARY
CAFÉ THE PLAZA

ARUBA'S STRONGEST MAN COMPETITION

6-8 OCT 6pm-10pm **ON STAGE** 21 & MC
Truck Pull - Arm Wrestling
Tire Flipping - Tug of War
Dead Weight Lift

9 OCT 12pm-11pm
GRAND FINAL
and all day long activities!

WIN FUZZY BAND
8PM - 11PM

SCRATCH & WIN!
Receive a scratch card with any check
of Afl. 25,- or more!

GREAT PRIZES!
Groceries - Gift certificates, hotel stay
Spa treatments - Airline tickets

Renaissance Marketplace, L.G. Smith Blvd. 9, Oranjestad
Tel: (+297) 583 8826 - www.cafetheplaza.com



KOORYMAN
DEAL OF THE WEEK

**TRENDY
KLEURRIJKE KRUKKEN**

- Bamboe of acacia hout
- Verkrijgbaar in diverse kleuren
- Vierkant ontwerp (h = 40cm)
- Rond ontwerp (h = 40cm)

alle modellen
24.99
of 1000 Fun Miles

Geldig van vrijdag 16 September tot en met donderdag 22 September 2016 of zolang de voorraad strekt.

KOORYMAN MEGASTORE NON-STOP OPEN van 7am - 6pm en ZON 9am - 2pm

Kooyman Megastore • Av. E. J. (Watty) Vos 20
www.kooymanbv.com • facebook.com/kooyman.megastore.aruba

L O T T O
E LOTERIA DI ARUBA
Resultado Diaranzon 14 September 2016

03 17 18 24 26

Joker 32

1er Premio: No tin ganador Jackpot
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 4 ganador Match 4
4do Premio: Tin 114 ganador Afl.12,00

Proximo sorteo
17 Sep 2016
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 150.000,00

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: **J**

1 Premio: 5 Bon	3 Premio: 4 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker	4 Premio: 3 Bon

TE HUUR
Nieuw woonhuis, 2 slaapkamers,
2 badkamers en walk-in closet, keuken, ruime
woonkamer en patio. Gelegen te Alto Vista.
Exclusief water, electra, cable en serlimar.
1 maand borg.
Voor info tel: **5928070/5834409**

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid through September 21

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
BRIDGET JONES'S BABY daily: 4:45 7:45 matinee: 12:00 1:00 late: 11:15 NEW SD R	BRIDGET JONES'S BABY daily: 5:15 8:15 matinee: 2:15 late: 11:30 NEW SD R
BAZODEE daily: 4:45 7:15 9:45 matinee: 12:00 2:30 late: 12:00 NEW PG-13	BAZODEE daily: 5:00 7:30 10:00 matinee: 2:00 late: NEW PG-13
BLAIR WITCH daily: 4:30 6:45 9:15 late: 11:45 NEW R	BLAIR WITCH daily: 5:00 7:15 9:30 late: 11:45 NEW R
BLOOD FATHER daily: 4:15 6:30 8:45 matinee: 2:45 late: 11:00 R	BLOOD FATHER daily: 5:15 7:30 9:45 matinee: 2:30 late: 12:00 R
WHEN THE BOUGH BREAKS daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 12:30 late: 11:30 PG-13	WHEN THE BOUGH BREAKS daily: 5:30 8:30 matinee: 2:45 late: 11:45 PG-13
PETE'S DRAGON daily: 12:00 2:15 matinee: 12:00 2:15 late: 11:15 SD R	PETE'S DRAGON daily: 5:30 7:00 9:30 late: 12:00 SD R
MECHANIC RESURRECTION daily: 5:30 8:15 late: 11:15 SD R	MECHANIC RESURRECTION daily: 5:30 8:15 late: 11:15 SD R
BFG daily: 1:00 3:00 matinee: 1:00 3:00 SD PG	KUBO & THE TWO STRINGS daily: 4:45 matinee: 2:00 late: 12:15 PG
	DON'T BREATHE late: 12:15 R

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

CompuLearn
IT Training & Certification
"Your Success is Our Goal!"
...BOTH PROVIDING IT WITH PASSION

CompTia Live Class
A+ Guided All-in Course - October 31st, 2016
Network+ Guided All-in Course - January 26th, 2016

MS Word Live Class
September 27th, 2016

MS Excel 2010 Live Classes
Level 1 - September 19th, 2016
Level 2 - September 28th, 2016
Level 3 - October 12th, 2016

Intuit QuickBooks 2015 Live Class
Level 1 & 2 - September 20th, 2016

Ms Project 2016 (Virtual Class)
Level 1 - October 11th, 2016.

CCNAX Routing & Switching Bootcamp
October 3rd, 2016.

VMWare vSphere v6.0 VCA-DVC Certification
Virtual Class - October 24th, 2016

Like us on facebook and stay updated
www.facebook.com/compulearnaribbean
Tel: +297 588 0313
www.compulearnaribbean.com
info@compulearnaribbean.com

CARIBBEAN ACADEMY OF BUSINESS
"Kenniss delen is kracht"
...DEELDELEN IS KRACHT

HBO Bachelor Bedrijfskunde (Klassikaal)
Instroommoment - 3 oktober 2016

Financiele Rapportages voor Controllers (Klassikaal)
Financiele cursus - 5 oktober 2016

Internal Audit (Klassikaal)
Introduction - 26 oktober 2016

Korte cursussen: Workplace Skills (Klassikaal)
Management & Leadership - 31 oktober 2016
Sales & Marketing - 20 september 2016

Lean Management training NIEUW !!! (Klassikaal)
1 dag training - 24 oktober 2016

MBO Praktijk Diploma Secretaresse (Klassikaal)
Instroommoment - 31 augustus 2016

Praktijk Diploma Boekhouden (Klassikaal)
Instroommoment - 17 oktober 2016

Sneltypen (Klassikaal)
Start - 27 september 2016

Like ons op facebook and stay updated
www.facebook.com/ArubaCaob
Tel: +297 588 0315
www.caribbean-academy.com
info@caribbean-academy.com

Snelle resultaten met Mr. Aaron.
Bekende internationale
middellange genezer uit Afrika.

Zeer competent in verborgen wetenschappen.
Wereldwijd bekend voor zijn snelle en
serieuze resultaten. Eerlijk en effectief
bescherming voor koppels voor langdurig,
gegarandeerde liefde, geluk en loyale relaties.
100% resultaat geconfirmeerd in 2 dagen.
Alleen op afspraak,
elke dag van 6 a.m. tot 10 p.m.
Telefoon: 297-661-8632 / +33628697599

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken

ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Turtug Aruba

(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93

**NO ENFRENTA
CANCER DI
PECHO BO SO**

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
Mary Joan

Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

CILO BINGO CHALLENGE
Bezoek CILO City Lounge
vandaag en doe mee!

**Spaar 5 stickers op
een rij en ontvang een
gratis hoofdgerecht +
glas wijn!**

Actie is geldig van Sep 1st - Nov
Actie niet geldig i.c.m. andere speciale promoties

**1 GRATIS
STICKER**

Gezocht: succesvolle initiatieven voor kinderen

Krachtige Kinderen is het thema van de Appeltjes van Oranje 2017.
Het Oranje Fonds zoekt succesvolle initiatieven die zich sterk maken voor
kinderen die opgroeien in kwetsbare of achterstandssituaties.

Betrokken bij zo'n initiatief? Aanmelden kan tot
23 september 2016. www.oranjefonds.nl/appeltjes

Oranje Fonds
voor sociale initiatieven

Brengt ons bij elkaar.

Seafood
September

Fruit de Mer
including wine pairing
for 2 persons
\$75

Daily changing seafood specials
including langoustines | mussels
oysters | vongole
and much more!

Papillon
RESTAURANT

Les Deux Tours Vintage
Sauvignon Blanc 2012
Toussaint Valley, France

Reserve now at 26 940 | reservations@papillonaruba.com

**Now I can train and send money
to my brother at the same time**

Official Partner Comité Olimpico Arubano.

If these athletes can do this during their daily routine,
you can do it too.

EXPERIENCE OUR NEW:

ARUBA BANK APP	ARUBA BANK ONLINE	ACCOUNT OPENING ONLINE
- Register mobile phone - Submit travel notice - ATM locator	- Open a new account, block or close an existing account - View accounts, balances and transaction history - Manage your money anytime, anywhere	- Submit your personal documents online - Paperless account opening - Hassle free

Aruba Bank is in your daily life.

Arubabank

www.arubabank.com

MEP eist opheldering van Eman

Vluchtelingenopvang Venezolanen in St. Cruz en Dakota

ORANJESTAD — Sporthal Betico Croes in St. Cruz en het braakliggend terrein in Dakota - voorheen Little League Ball Park - zijn door het Rampenbureau aangewezen als opvanglocaties voor vluchtelingen uit Venezuela. Bij de minister van Infrastructuur ligt echter een verzoek van ‘een derde’ om het terrein in Dakota voor andere doeleinden te gebruiken. DOW-directeur Marlon Croes trekt aan de bel en vraagt de minister om dit verzoek niet te honoreren en zijn dienst toestemming te geven om het terrein klaar te maken als opvangplaats.

Dat blijkt uit een brief van Dienst Openbare Werken (DOW) aan minister Benny Sevinger, gedateerd op 13 september, die door MEP-parlementariër Dangui Oduber op Facebook is gezet. Hij eist van minister-president Mike Eman opheldering over de hulpverlening aan vluchtelingen uit Venezuela.

Croes schrijft dat zijn dienst, samen met het Rampenbureau en andere diensten, zich voorbereidt op een mogelijke toestroom van vluchtelingen uit Venezuela. De overheid werkt aan een draaiboek waarin diverse scenario's staan om deze vluchtelingen op te vangen.

Sporthal
Centro Deportivo Betico Croes is aangewezen als een eerste noodopvang. Vluchtelingen moeten zich, als het zo ver is, daar officieel aanmelden. Vervolgens kunnen

ze er maximaal 72 uur verblijven.

Vluchtelingenkamp
Na die 72 uur, zo beschrijft DOW, worden de vluchtelingen overgebracht naar Dakota. Daar is, in de buurt van het Rode Kruis-gebouw, een leeg terrein dat vroeger een sportpark was. Dit terrein moet worden ingericht als vluchtelingenkamp, waar maximaal vijfhonderd vluchtelingen zich maximaal zes maanden kunnen huisvesten. Na dat half jaar moet de definitieve status van deze personen worden bepaald.

Toestemming voor sloop
Ondanks dat het Rampenbureau en het Beleidsteam dit terrein als tijdelijke noodopvang hebben aangewezen, kan DOW er nog niets mee doen. Want er ligt bij de minister een verzoek van iemand anders om het-

zelfde gebied voor andere doeleinden te gebruiken. “Gezien het grote belang voor een geschikte opvangplaats voor mogelijke toestroom van vluchtelingen vanuit Venezuela, verzoeken wij u om dit verzoek van deze derde voorlopig niet te honoreren”, schrijft directeur Croes aan de minister. Het verzoek kan wat hem betreft wel in behandeling worden genomen als de crisis en de noodzaak voor een vluchtelingenopvang achter de rug is. DOW wil bovendien toestemming om te beginnen met het slopen van de bouwvallige gebouwen die op dit terrein staan. Na de sloop kan de overheidsdienst het terrein gaan klaarmaken als opvangplaats, aldus Croes.

Reactie MEP
Bij de brief, die MEP op sociale media heeft geplaatst, schrijft parlementariër Oduber: “Aruba wordt geconfronteerd met moeilijke tijden en veel mensen van alle nationaliteiten hier in het land worstelen. En nu krijgen we dit? Hoort dit wellicht bij de deal die met Citgo gesloten is, net als de ferry?” Oduber eindigt zijn commentaar met de stellige woorden dat ‘Mike Eman antwoorden en opheldering moet geven over deze brief’.

Vermoorde vrouw smeekte om leven van zoon te sparen

ORANJESTAD — Chi Wai Fong, zoon van Shui King (Shasha) Fan die afgelopen dinsdag overleed tijdens een schietpartij in hun woning in Wayaca, voelt zich schuldig over de dood van zijn moeder. Haar laatste woorden waren volgens Fong ‘Vermoord mijn zoon niet!’. Zoon Fong raakte niet gewond, maar verloor wel zijn moeder bij het schietincident. Zijn vader, Hoi Kim Fong, raakte gewond en ligt onder 24-uur bewaking in het ziekenhuis, maar verkeert buiten levensgevaar. De schutter is nog voortvluchtig.

Aanvankelijk werd niet bekendgemaakt dat de zoon bij de schietpartij aanwezig was. Ook nu dit feit in diverse media is verschenen, wil de politie hierover niks bevestigen. Amigoe heeft echter uit zeer betrouwbare bron dat Fong een signalement heeft gegeven van de vermoedelijke dader. Uit zijn omschrijving blijkt dat de schutter een, voor hem onbekende, man met Latijns-Amerikaans-Indiase trekken is, van tussen de 35 en 40 jaar oud en ongeveer 1,78 meter lang. Hij sprak Papiaments. Het Openbaar Ministerie (OM) geeft niet meer informatie dan Amigoe gisteren al publiceerde en verwijst naar de politieveroordvoerder, die op zijn beurt terugverwijst naar het OM.

Verklaring
Fong heeft, net als zijn vader, zus, tante, overige fami-

lieleden en omwonenden, bij de recherche een verklaring afgelegd. Hij liep vanuit zijn appartement op het erf van de woning het huis van zijn ouders binnen op dinsdagmiddag, nadat hij een telefoontje van zijn zoon kreeg die meldde dat zijn grootouders hem nog niet van school hadden opgehaald. Toen hij de woning binnenkwam, trof hij zijn ouders die onder schot werden gehouden door de indringer. Als afleidingsmanoeuvre besloot Fong weg te rennen, in de hoop dat de indringer hem achterna zou gaan. Toen hij zich omkeerde om te vluchten, schoot de indringer op hem. Fong bukte en de kogel trof zijn vader. Hij hoorde toen zijn moeder de schutter smeken om ‘haar zoon niet te vermoorden’. Hij kan zich herinneren dat hij in de richting van de omheining van de woning rende om erover te springen en dat de indrin-

ger hem toen achterna kwam. Hij verloor hem echter uit het oog en ging terug naar zijn huis en zag de indringer in de wagen van zijn moeder wegrijden. Eenmaal weer binnen trof Fong zijn gewonde vader op de grond, waarop hij de politie belde. Hij riep ondertussen zijn moeder, maar kreeg geen reactie. Daarna vond hij het levenloze lichaam van zijn moeder achter de deur van een slaapkamer.

Onbeantwoorde vragen
Fong verklaarde dat hij niets heeft gehoord toen hij trachtte te vluchten. Zelfs niet de schoten die de indringer daarna loste die zijn moeder het leven hebben gekost. Hij kan zich ook niet herinneren hoeveel tijd is verstreken tussen het moment dat hij wegging en terugkwam, en weet ook niet wat er zich binnen het huis had afgespeeld. Hij weet niet wie de man is en kan ook niet bevestigen of er bezittingen van zijn ouders zijn meegenomen. Volgens familieleden heeft de schutter de portemonnee van de vader meegenomen waarin 8 dollar zat en de tas van de moeder waarin niet veel geld zat. De man zou te voet en met onbedekt gezicht naar de woning van dit gezin zijn gegaan.

‘Veiligheid kinderen staat voorop’

ORANJESTAD — Dienst Openbare Werken (DOW) geeft prioriteit aan het aanleggen van verkeersplateaus en drempels, bij recreatiegebieden en rondom scholen. Want ‘de veiligheid van kinderen staat voorop’.

DOW is belast met het aanleggen van drempels en verkeersplateaus. Terwijl het team van DOW in Madiki bezig was met de werkzaamheden, kwamen premier Mike Eman en Infrastructuurminister Benny Sevinger op bezoek. Supervisor Albert Angela en eerste projectmedewerker Alvin Geerman vertelden de bewindslieden dat DOW veel aanvragen heeft voor het aanleggen van drempels. Ze doen hun best om op een zo efficiënt mogelijke manier bij te dragen aan de samenleving. Eman en Sevinger reageerden dat

DOW ‘goed en snel werkt’ en daar zijn ze blij mee. Het team van DOW voert de werkzaamheden in de avonden uit. Volgens eerste projectmedewerker Geerman doen hun werklieden het werk graag, waardoor het snel gaat. Binnen twee dagen (beter gezegd avonden) is een drempel aangelegd. “We hebben de tekening, we nemen een dag de tijd om ons voor te bereiden en materialen te halen. Daarna komen we met een team van tien personen om de klus te klaren. Iedereen weet wat ze moeten doen.” Angela vindt het zowel vanuit zijn functie als supervisor, maar ook persoonlijk, belangrijk dat er drempels in wijken zijn. “We zijn ‘s avonds als we aan het werk zijn veel auto’s rijden en veel mensen rijden hard. Dat is een gevaar voor kinderen. Daarom is het goed dat er

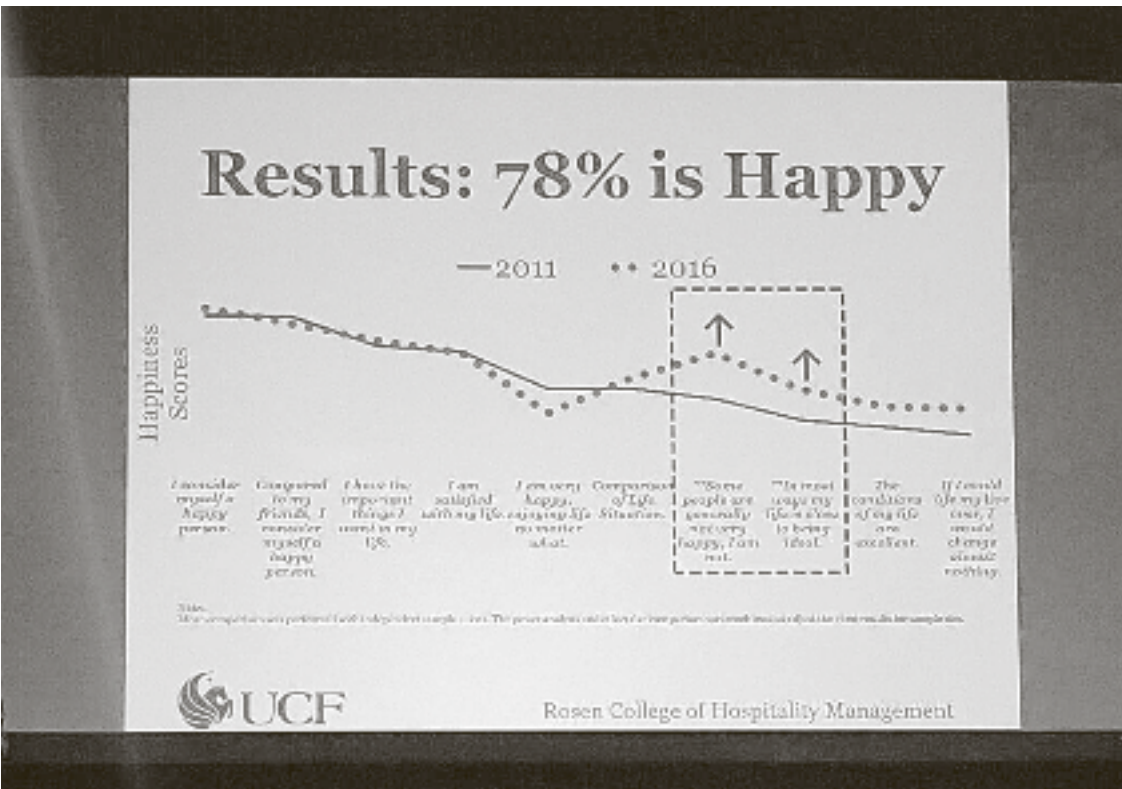


Drempels aanleggen in Madiki.

meer drempels komen.” Angela hoort ook positieve reacties van buurtbewoners als ze ergens aan het werk zijn.

Enquête:

‘78 procent Arubanen gelukkig’



ORANJESTAD — 78 procent van de inwoners van Aruba voelt zich gelukkig. Dat blijkt uit een onderzoek naar het verband tussen geluk en toerisme. De resultaten van dat onderzoek zijn gepresenteerd tijdens de toerismeconferentie Happiness 360 Center, die dinsdag en woensdag plaatsvond in het Renaissance Convention Center.

Toerisme-minister Otmar Oduber zat tijdens die presentatie naast onderzoeker Robertico Croes, die het publiek een toelichting gaf op het onderzoek. Het betreft een onderzoek dat is uitgevoerd tussen 2011 en 2016, door de Universiteit van Centraal Florida (UCF).

In die jaren zijn meer dan 2000 vragenlijsten ingevuld. Croes trekt uit de antwoorden onder andere de conclusie dat een meerderheid (78 procent) van de bevolking op Aruba zichzelf als een gelukkig persoon beschouwt.

Het ministerie van Toerisme zegt dat Aruba zich daarmee mag rekenen tot een van de landen wereldwijd waar de bewoners het gelukkigst zijn. Dat zou blijken uit het World Happiness Report waarvan in 2016 een update verscheen. In dit rapport,

waar Aruba overigens niet in is meegenomen, worden Denemarken en Zwitserland als ‘de gelukkigste landen ter wereld’ beschouwd. Ook Nederland scoort hoog met een zevende plek op de geluksindex.

Reactie Oduber
Volgens minister Oduber heeft het percentage te maken met de samenwerking die er is tussen het toerisme en de private sector en niet met de regering en het beleid van de overheid. “De regering heeft er vast wel een aandeel in, maar het is vooral de inzet van het bedrijfsleven waardoor men over geluk kan spreken.”

Douane onderschept 14 kilo coke op luchthaven



ORANJESTAD — De douane heeft onlangs op luchthaven Reina Beatrix drie reizigers aangehouden op verdenking van drugsmokkel. Ze hadden 14 kilogram cocaine in hun koffers. De verdachten, drie vrouwen van Europees-Nederlandse afkomst, wilden met een vlucht van Thompson Airways richting London, En-

geland reizen. Ze hadden bovendien een kind bij zich. De drugs werden door de douane ontdekt tijdens een controle met snuffelhonden in de bagageruimte van de luchthaven. De honden bleven staan bij vier koffers. In deze koffers zat een witte poederige substantie. Nader onderzoek bevestigde het vermoeden dat het om cocaïne

ging. Vervolgens werd nagetrokken bij wie de bagage hoorde en kwam de douane erachter dat de koffers eerder waren ingecheckt door drie vrouwelijke passagiers die vergezeld werden door een kind. De verdachten zijn opgepakt en aan de drugsafdeling van het politiekorps overgedragen. De minderjarige is tijdelijk bij kindertehuis Casa Cuna ondergebracht. Het onderzoek is nog in volle gang.

IN HET KORT

Doorrijder
Tijdens een verkeerscontrole in de Kamerlingh Onnesstraat bleek een bestuurder geenszins van plan om te voldoen aan het stopteken van de politie. Integendeel, hij gaf gas en reed op hoge snelheid weg. Bij deze actie reed hij bijna twee agenten omver, een agent moest zelfs wegspringen om te voorkomen dat hij werd aangereiden. De politie zette de achtervolging in, maar verloor de auto in de Hubadastraat uit het oog. Later werd het voertuig aangetroffen voor een huis in de Santa Helenastraat. De bestuurder werd opgepakt en meegenomen naar het politiebureau.

Inbraak
Naar aanleiding van een tip over een inbraak in de wijk Papaya, gingen agenten naar een adres in Sabana Basora. Daar troffen ze een voertuig die met de inbraak in verband werd gebracht. Het voertuig werd in het belang van het onderzoek in beslag genomen en naar het politiebureau in Shaba gebracht. Bij de inbraak werd lasapparatuur buitgemaakt.

Italiaanse illegaal
Politieagenten zagen tijdens het surveilleren in de Ranchostraat een man staan met een wit overhemd. Toen deze man de agenten zag, zette hij het op een rennen. De hardloper drong een appartement binnen en verschool zich in de badkamer. De bewoner attendeerde de agenten hierop. Ondertussen kon de verdachte echter drugs door het toilet spoelen. Toen agenten hem eenmaal te pakken hadden, bleek hij de Italiaanse nationaliteit te hebben en illegaal op het eiland te zijn.

Hij zou ‘met de boot’ naar Aruba zijn gekomen. De man verklaarde verder dat hij een drugsverslaafde is en zijn woonadres niet meer wist. Wel wist hij nog dat in de buurt van een supermarkt verblijft. Hij werd aangehouden.



Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com



CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY ARUBA
CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA ARUBA
CAMARA DI COMERCIO E INDUSTRIA ARUBA

KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID ARUBA

DE KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID ARUBA maakt bekend dat conform het bepaalde bij art. 19 van de Kiesverordening Kamer van Koophandel en Nijverheid het tijdvak voor de

KANDIDAATSTELLING

met betrekking tot de verkiezing van de leden van de Kamer is vastgesteld van **1 t/m 14 november 2016**.

De wegens periodieke aftreding ontstane vacatures zijn respectievelijk als volgt:

GROOTBEDRIJF
2 (twee) leden – termijn 1 januari 2017 t/m 31 december 2019

KLEINBEDRIJF
1 (één) lid – termijn 1 januari 2017 t/m 31 december 2019

Gedurende voornoemd tijdvak van veertien (14) dagen kunnen ter Secretarie der Kamer op werkdagen van 09.00 uur 's ochtends tot 12.00 uur 's middags, kandidaten worden opgegeven door indiening van een opgave, ondertekend door tenminste vijftien (15) kiezers die bevoegd zijn deel te nemen aan de verkiezing waarvoor de kandidaatstelling is geschied en vergezeld van een schriftelijke verklaring van de kandidaat, dat deze bereid is de kandidatuur te aanvaarden. Elke opgave mag slechts de naam van één (1) kandidaat bevatten.

De formulieren voor opgave van kandidaten en voor de schriftelijke verklaringen zijn vanaf heden kosteloos voor de kiezers verkrijgbaar op het kantoor van de Kamer, J.E. Irausquin Blvd. 10. Inlevering van de opgave van kandidaten geschiedt persoonlijk door één der ondertekenaars.

In de praktijk

Een nieuw huisdier Wat zijn de voordelen en welke overwegingen moet u doen?

Op consult bij dierenarts Natalie Booi. Ze geeft haar visie op dierenmanieren en hoe mensen daarmee omgaan.

Het eind van de vakantie is vaak een moment dat mensen aan een nieuw huisdier beginnen. Hartstikke leuk, maar bedenk wel eerst welk dier er echt bij het gezin en de situatie past. Zo blijft iedereen blij met de nieuwe aanschaf en wordt het een blijvend succes. Een overhaast aangeschaft huisdier kan echter een blok aan het been worden. Het is dus verstandig je goed te laten informeren, voordat je deze verantwoordelijkheid aan gaat. Vaak worden huisdieren aangeschaft, omdat de kinderen dat graag willen. Een huisdier kan een goede vriend zijn en heel leerzaam voor een kind, maar niet elk dier is daarvoor even geschikt. Bovendien zullen ouders dit goed moeten begeleiden: zij zijn immers altijd eindverantwoordelijk voor het dier. Kinderen moeten nog leren wat een dier nodig heeft, dat er bij het verzorgen ook minder leuke klusjes zijn, en niet elk karwei kan aan een kind worden overgelaten. Onder het subkopje 'Welk huisdier past bij kinderen' vindt u handige tips. Ook voor volwassenen kan een goede keuze het verschil betekenen tussen lust en last. Een huisdier geeft veel, maar vraagt ook tijd, geld, energie, ruimte en soms het omgooien van plannen. Als u een huisdier heeft gekozen dat echt bij u past, is het veel gemakkelijker om het dier in te passen in uw leven en zet u er met liefde iets voor opzij als dat eens nodig is. Heeft u na goed overwegen een diersoort op het oog? Zoek dan informatie over het type dier. Tegenwoordig staat heel veel op internet. Zo begint u goed voorbereid en weet u boven-

dien waar u bij aankoop op moet letten.

Invloed van dieren

Veel kinderen willen graag een huisdier hebben. Een hond of kat bijvoorbeeld, of zelfs een pony. Natuurlijk is een huisdier erg gezellig en het hebben van een huisdier heeft ook zeker voordelen voor kinderen. Veel ouders denken dat het hebben van een huisdier goed is voor de ontwikkeling van hun kind. Het zou goed zijn voor hun verantwoordelijkheidsgevoel en sociale vaardigheden. Door voor iemand anders te zorgen, zouden kinderen meer rekening leren houden met anderen. In hoeverre is dit ook zo? En wat zijn dingen om rekening mee te houden voor u zo'n nieuw maatje in huis haalt? De invloed die huisdieren hebben op de ontwikkeling van een kind, is een nog relatief nieuw onderzoeksgebied waar de laatste jaren steeds meer aandacht voor is ontstaan. Kinderen groeien op in een wereld waarin ze omringd zijn met dieren, zowel echte dieren als knuffels en fictieve karakters in bijvoorbeeld tekenfilms en boeken. Knuffeldieren worden vertroeteld, overal mee naartoe genomen en bieden steun terwijl het kind zich buiten zijn comfortzone begeeft om de wereld om hem heen te gaan verkennen. De verhalen van Lassie en Black Beauty zijn klassiekers die de sterke band weergeven die kinderen en dieren kunnen aangaan. Ook Kruiemel-tje herkent in een dier, de straathond Moor, een lotgenoot waar hij alles mee kan delen en die een steun voor hem is. Dieren prikkelen de fantasie van het kind en

kunnen helpen bij het leren van belangrijke lessen over het leven, liefde en verlies. Het verzorgen van een huisdier kan kinderen, mits ze hierbij goed begeleid worden, nuttige vaardigheden bijbrengen zoals het nemen van verantwoordelijkheid, opgeruimd zijn, punctualiteit en zelfdiscipline, bijvoorbeeld omdat het dier vaak op dezelfde tijd eten moet krijgen of moet worden uitgelaten. Deze vaardigheden kunnen zowel thuis als op school goed van pas komen.

Welk huisdier past bij kinderen?

Mensen beginnen vaak aan een huisdier als er kinderen zijn. Kinderen vragen er zelf om, of men ziet de voordelen van het opgroeien met een huisdier voor kinderen en wil er daarom één aanschaffen. Een huisdier kan dan ook erg leuk en leerzaam zijn voor een kind. Maar het succes van een huisdier voor een kind staat of valt met de juiste keuze en een goede begeleiding. In een opwelling een knaagdier of konijn kopen, omdat ze er zo schattig uitzien bij de dierenpeciaalzaak, of toegeven om van het gezeur af te zijn 'als het kind dan maar wel belooft er helemaal zelf voor te zorgen' zijn recepten voor mislukking en frustratie. Daar is niemand bij gebaat: u niet, uw kind niet, en ook het huisdier niet. Ook als u een huisdier aanschafft, omdat u dat zelf graag wilt en u heeft kinderen, is het belangrijk om te weten waar u op moet letten. Niet elk huisdier combineert goed met kinderen, en in vrijwel alle gevallen zult u het kind moeten leren wat wel en niet kan in de omgang met het dier. Zo zorgt u voor het welzijn en de veiligheid van zowel kind als dier. Bij het aanschaffen van een



Dierenarts Natalie Booi, Animal Care Clinic, Paradera 177 A, 582-8382

dier terwijl u kinderen heeft, bedenk dat ook het karakter en temperament van uw kinderen meespeelt, en de hoeveelheid tijd die u heeft om de combinatie goed te begeleiden. Ook de leeftijd van het kind is belangrijk. Kleine kinderen, die zich nog niet goed kunnen inleven in een dier en zich nog niet goed door de ouders laten sturen, zijn moeilijker te combineren met dieren dan wat oudere kinderen, vanaf een jaar of zes, die beter te instrueren zijn. Oudere kin-

deren vanaf een jaar of tien kunnen wat verantwoordelijkheid aan om deels zelf voor een huisdier te zorgen. Het dragen van die verantwoordelijkheid moeten ze echter eerst leren, en daar zult u hen bij moeten begeleiden. Bedenk dat u als ouder altijd de eindverantwoordelijkheid blijft dragen.

In het volgende deel kijken we naar honden, katten, konijnen, cavia's en hamsters en hoe deze in een gezin passen.



Overleden

Sra. Vda. Narcisa Amaya	24-08-2016
Mr. Walter C. Duinkerck	28-08-2016
Erianne T. Willems	03-09-2016
Rachel Cazenave	04-09-2016
Norma C. Becker	08-09-2016
Ilsemarie T. Zaandam	09-09-2016
Rosa de Lima Tromp – Tromp	09-09-2016
Carmen Y. Wernet - Boezem	10-09-2016
Griselda A. Jessurun – Isenia	10-09-2016
Jose L. Bedoya – Gaitan	10-09-2016
Juan Agudelo – Mejia	12-09-2016
Sra. Emiliana A.	
Evertsz – Eckmeyer	12-09-2016
August E. Danker	12-09-2016
Teresita M. Helder – Dirksz	13-09-2016
Catharina F. Lopez	13-09-2016

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion
Aruba Limpi

☎ 583-8383

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Bloemond Supermarket
S-chow Supermarket
Moko minimarket
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K Oranjestad
The Market Alhambra Mall
Fa Yang Supermarket
Food Center
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket
Food 99

Caribbean Cinemas
MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba f Caribbean Cinemas Aruba

SEPTEMBER 15 - 21

BLAIR WITCH
CXC FRENCH LANGUAGE MOVIE
MON-THURS 5:00 | 7:00 | 9:00
FRI 5:00 | 7:00 | 9:00 | 11:00
SAT 1:00 | 3:00 | 5:00 | 7:00 | 9:00
SUN 1:00 | 3:00 | 5:00 | 7:00 | 9:00

BAZOOEE
MON-THURS 4:45 | 7:00 | 9:00
FRI 4:45 | 7:00 | 9:00 | 11:00
SAT 2:00 | 4:00 | 7:00 | 9:00 | 11:00
SUN 1:00 | 3:00 | 5:00 | 7:00 | 9:00

BRIDGET JONES'S BABY
MON-THURS 5:00 | 7:00 | 9:00
FRI 5:00 | 7:00 | 9:00 | 11:00
SAT 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:30 | 11:45
SUN 1:00 | 3:00 | 5:00 | 7:15 | 9:30

MECHANIC
MON-THURS 5:00 | 7:00 | 9:00
FRI 5:00 | 7:00 | 9:00 | 11:00
SAT 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:30 | 11:45
SUN 1:00 | 3:00 | 5:00 | 7:15 | 9:30

PETE'S DRAGON
MON-THURS 4:00 | 6:00 | 8:00
FRI 4:00 | 6:00 | 8:00 | 10:00
SAT 1:00 | 3:00 | 5:00 | 7:00 | 9:00
SUN 1:00 | 3:00 | 5:00 | 7:00 | 9:00

SUICIDE SQUAD
MON-THURS 4:00 | 6:00 | 8:00
FRI 4:00 | 6:00 | 8:00 | 10:00
SAT 1:00 | 3:00 | 5:00 | 7:00 | 9:00
SUN 1:00 | 3:00 | 5:00 | 7:00 | 9:00

STARTING SEPTEMBER 22 | **THE MAGNIFICENT SEVEN • STORKS**

Palm Beach Plaza | Aruba | 586 0074
Download our NEW APP
App Store | Google Play

Vertegenwoordiging van Nederland
in Aruba, Curaçao en St. Maarten
Ministerie van Binnenlandse Zaken
en Koninkrijksrelaties

**Nederlandse Tweede Kamerverkiezing
Stemmen vanuit Aruba, Curaçao en Sint Maarten**

Op 15 maart 2017 vindt in Nederland de Tweede Kamerverkiezing plaats. Bent u Nederlander en woont u in Aruba, Curaçao of Sint Maarten? Dan kunt u stemmen als u 18 jaar of ouder bent en ten minste tien jaar in Nederland hebt gewoond of als u in Nederlandse openbare dienst werkt. In dat laatste geval mogen ook uw Nederlandse partner en meerderjarige kinderen stemmen.

Als u wilt stemmen, dient u zich **vooraf te registreren**. Het registratieformulier vindt u op www.stemmenvanuithetbuitenland.nl of kunt u halen bij het kantoor van de Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba, Curaçao of Sint Maarten.

U kunt zich registreren tot en met **1 februari 2017**.

Den Cayente

Geluk

Ariën Rasmijn (1975) is freelance journalist. Naast zijn publicaties in Amigoe en diverse andere media schrijft hij in deze column regelmatig over nieuws en politiek in Aruba. Hij stelt reacties op prijs via: info@dencayente.org.



Na de overval midden op de weg, die bij de pinautomaat en die met een stroomstootwapen, kwam de (vermoedelijke) overval in een woning waarbij een dode en een gewonde vielen. Grote opschudding, want het gaat om prominenten binnen de Chinese en Arubaanse gemeenschap en het is een laffe moord, bij mensen thuis, op klaarlichte dag, midden in een dichtbebouwde woonwijk. En omdat nieuwsjagers, radio, tv en Facebook nu alweer een stuk directer aan elkaar gelinkt zijn dan pak 'm beet een maand geleden, is het lopend vuurtje van verontwaardiging en ongenoegen binnen letterlijk een paar minuten een bosbrand. Waarom is de dader nog steeds niet gepakt? Was hij zelf ook door de slachtoffers verwond? Iemand moet hangen. Waar is de minister van Justitie? Die is zoals gebruikelijk ter plekke komen opdagen om poolshoogte te nemen, maar vooral ook om te laten zien dat hij er is geweest. Een sondebok moet gevonden worden. Een groot deel van de volkswoede is dus ook op de minister gericht, en wellicht is het voor een deel

ook terecht als je kijkt naar bepaalde keuzes die in het verleden zijn gemaakt, zoals het ontmantelen van de radar en Warda Nos Costa. Bovendien helpt zijn - in ieder geval ogenschijnlijk - laconieke houding ook niet echt. Maar hem alleen op het veiligheidsprobleem afrekenen zou kortzichtig zijn, zeker als je kijkt naar the bigger picture. Om te beginnen heb je de situatie in Venezuela. Hier, op nog geen 20 kilometer afstand, lijken de meeste mensen nauwelijks benul te hebben van de extreme mate en vormen van geweld die zich daar op elk uur van de dag afspelen. Er is, en daar hoef je op sociale media niet eens zo heel hard naar te zoeken, een niet aflatende stroom van behoorlijk schrijnende verhalen en schokkend beeldmateriaal van overvallen, moord en zelfmoord uit pure wanhoop. Jonge kerels, vaak onder de 20 die dood langs de weg liggen. Venezuela is de hel op aarde en natuurlijk loopt een deel van die extreme ellende over naar

hier. Het is te groot, te erg en te onvermijdelijk. Ik zou bijna durven zeggen dat, zelfs al hadden we niet zo liggen slapen in de afgelopen jaren en bijvoorbeeld onze grenzen wel naar behoren hadden bewaakt en *posadas* die 15 dollar per nacht hadden verboden, Aruba niet buiten schot zou zijn geweest. Maar we hebben liggen slapen. Niet alleen de minister van Justitie die diensten afbrak, maar ook die van Toerisme die de groep *raspadores* haast leek te verwelkomen om de toerismecijfers op te krikken, tot aan de rest van de regering en het Koninkrijk die te lang deden alsof hun neus bloedden.

Als Arthur Dowers zegt dat hij meerdere keren tevergeefs heeft gevraagd om 10 miljoen florin extra voor zijn portefeuille, dan vraag ik mij af waarom dat niet is gebeurd. Wanneer de politie niet van de begroting, maar van de toerismesector kogelvrije vesten en nieuwe uniformen krijgt, dan is het voor mij in ieder geval een

indicatie dat prioriteiten al een tijdje niet helemaal kloppen. Want ja, er moest bezuinigd worden om de criteria van het CAft te kunnen halen, maar dan moet je ook kijken waar je keuzes liggen met het geld dat je overhoudt. Veiligheid is geen randvoorwaarde, maar een hoofdvoorwaarde om toerisme, onze belangrijkste economische pijler, op peil te houden. Dan kan je de binnenstad mooi en toegankelijk hebben gemaakt, maar wat is het waard als het onveilig is. Dan kan je voor verkiezingstijd in rap tempo MFA's overal bouwen (google voor de lol eens de term 'witte olifant'), maar wat als je burgers hun huis niet meer uit durven om er naartoe te gaan.

Veiligheid is een hoofdvoorwaarde voor geluk. Het is een treffend toeval dat net nu de Happiness 360 Conferentie plaatsvindt. Over geluk binnen een samenleving en hoe dit weerslag kan hebben op de economie en toerisme van een land. We verkopen het geluk van onze mensen als een toeristische attractie. Onze deuren staan altijd open en we ontvangen gasten met een brede lach en onze open eilandcharme. Net als in de reclamefolders uit voorbije decennia. Tico Croes kwam met een pollresultaat dat aangaf dat 78 procent van de Arubaanse bevolking 'gelukkig' is. Ik vraag me af wat het resultaat vandaag zou zijn.

Santa Rosa:
Geen uitbraak huidziekte varkens



ORANJESTAD — Santa Rosa-directeur Nathalie Maduro ontkent het hardnekkige gerucht dat er een uitbraak is van een besmettelijke huidziekte bij varkens. Het gerucht verspreidde zich, nadat een medewerker van Santa Rosa bepaalde uitlatingen had gedaan op de radio.

Het verhaal dat al dagen rondging, veroorzaakte bij veehouders onrust. Ze vreesden voor hun dieren en eigen gezondheid. Maduro laat weten dat een collega dit had verkondigd op de radio, maar dat het verhaal 'iets anders in elkaar steekt'. Ze legt uit dat enkele varkens uitslag hadden op de huid. Dit kwam volgens Maduro door de namiddag-

zon die irritatie opwekte, als ware dat de huid verbrand raakt. De Veterinaire Dienst had dit al enige tijd terug aangegeven en adviseerde Santa Rosa om de stallen te verbouwen, zodat het zonlicht de beesten niet kan schaden. Om toch uit te sluiten dat de beesten geen ziekte hadden, heeft de Veterinaire Dienst testen uitgevoerd. De uitslag hiervan was negatief, de varkens

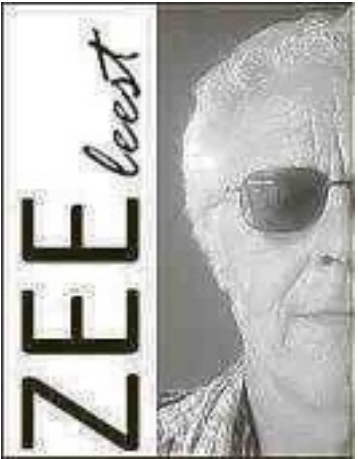
hebben geen besmettelijke ziekte.

Maduro geeft toe dat de stallen aan verbouwing toe zijn. "Er moet een dak komen aan de kant van de stal waar de zon het meeste schijnt en we willen een grotere tuin creëren voor varkens die in verwachting zijn zodat ze een plek voor zichzelf hebben om te kunnen ontspannen. Wat betreft de collega, deze hebben we geadviseerd om voor de zekerheid naar de huisarts te gaan om het een en ander uit te sluiten. Voor de rest is alles bij het normale."

ZEE LEEST

Drs.

Nico van der Zee bespreekt in deze column regelmatig zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.



In mijn mailbox zat een lijstje van docenten met hun titels. Of de betrokkenen wilden controleren of de titels klopten. Mijn naam stond er niet tussen, want ik geef geen les meer. Anders had ik moeten aangeven dat ik geen prijs stel op de vermelding drs., iets waar ik wel recht op heb. Die titel heb ik gekregen met een wetenschappelijke opleiding, die op geen enkele manier garandeert dat ik daarmee ook les zou kunnen geven. Ik heb in mijn leven die titel maar één keer gebruikt. Dat was in een bezwaarschrift aan de Belastingdienst. Mijn bezwaar was zwak gefundeerd,

met de titel probeerde ik er nog enig gewicht aan te geven. Tevergeefs. Verder interesseert dat pronken met je opleiding mij niet zo. Je moet er niet te veel waarde aan hechten. 'Half afgestudeerde doctorandus-sen', sneerde cabaretier Wim Kan in een ver verleden en daar had hij gelijk in. Het is

de bedoeling dat je doorgaat van Drs. naar Dr. Daarvoor moet je een wetenschappelijke studie schrijven. Ik heb dat geprobeerd, heb zelfs nog twee hoofdstukken gepubliceerd, maar toen werd ons eerste kind geboren en vond ik het gezinsleven veel interessanter. Ik ben dus half afgestudeerd en daar ga ik niet mee te koop lopen. Ik zocht eens een oude studievriend op en zag dat hij in het telefoonboek zijn titel had laten vermelden. 'Iedereen deed dat toen', gaf hij als verklaring. 'Maar ik laat het weghalen, want tegenwoordig krijg je al een titel cadeau bij twee pakken wasmiddel.' Een opmerking die duidelijk valt in de categorie 'Vroeger was alles beter'. Wij maakten in onze studietijd een vrolijke, rustige en langdurige gang van propedeuse, naar kandidaats, naar

doctoraal. Tegenwoordig moet het snel, snel, snel en word je bachelor of master. In de oren van oudere afgestudeerden, klinkt dat als een devaluatie van de studie. Dat vroeger alles beter was, wordt meestal wel gelogenstraft door de feiten, maar dit keer kan ik het onderbouwen dankzij een artikel in De Volkskrant. Het stukje in De Volkskrant beschrijft een aardig experiment van wetenschappers aan de VU in Amsterdam. Die verzamelden afstudeerscripties van de laatste twintig jaar, scripties die allemaal een hoger cijfer dan een negen hadden gekregen. Ze bewerk-

ten de scripties zodanig dat je niet kon afleiden wanneer de scriptie geschreven was en lieten vervolgens de scripties opnieuw beoordelen. Daar kwamen leuke resultaten uit. Geen enkele scriptie kreeg weer een cijfer dat hoger was dan een negen, maar belangrijker is dat je uit de beoordelingen kon afleiden wanneer de scriptie geschreven was. De nieuwste scripties kregen bij herbeoordeling een gemiddelde van een 6,6. Gaan we tien jaar terug in de tijd, dan werd de beoordeling gemiddeld 7,8 en de oudste scripties halen een gemiddelde van 8,1. Dat betekent dat de kwaliteit

van de scripties achteruit is geheld. Een hoogleraar wijt die achteruitgang aan het feit dat studenten steeds sneller moeten studeren. 'Er is geen tijd voor diepgang en inhoud', laat hij weten. Er is geen geld voor, 'dit is wat de maatschappij er voor over heeft.' Daar zit wat in. Blijft nog de vraag waarom over de hele linie het cijfer lager is, waarom niemand meer een negen kreeg. Ik pak het maar even onwetenschappelijk aan en trek gewoon de lijn door. Voor echte negens en tieners moet je dus nog verder terug in de tijd. Die conclusie komt me wel goed uit: dat is de tijd dat ik ben afgestudeerd.

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi**

☎ 583-8383

Op stap

Ontspanning, sporten, uitgaan, dansen, evenementen en andere tips voor dit weekend. Ook een activiteit aanmelden? Stuur een e-mail naar arubaredactie@amigoe.com.

CULTUUR

Fashion Meets Art
Modeshow
Theaterstraat 20, San Nicolas
Vrijdag 18.00 - 20.00

Aruba Art Fair
Three days of art
San Nicolas
Vrijdag - zaterdag - zondag
19.00 - 22.00

Salsa Bootcamp
Learn to dance salsa in one day
Hipsz Night Club
Zaterdag 17.00 - 21.00

STAPPEN
Banzaai LIVE!
Café Chaos
Zaterdag 23.00 - 02.00

Roots Palmera
Reggae en Caribische muziek
Renaissance Marketplace
Zondag 19.30 - 23.30

SPORT

Keeper Komb
Goalkeeper battle
Eagle Sportclub
Zaterdag 15.00



Caminata di Diamante
5K run/walk
Aruba Volleyball Association
Fisherman's Hut
Zaterdag 17.00

Quota International of Aruba 5K Fun Walk
Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba (Pepo)
Engelandstraat 15
Zondag 18.00

Operation Street Legal
International Raceway Park Palo Marga
Zaterdag en zondag 17.30

RELIGIE
Kerkdienst 'Vredesavond'
Marinierskazerne Savaneta
Speciale gast: Gea Sougé
Zondag 09.30

SUZUKI
Way of Life!

THE ULTIMATE TEST DRIVE EVENT

SEPTEMBER 17 & 18

@ SASAKI WEG*

**Sign-up at
SUZUKIARUBA.COM or
call us at 583-9800
for more information.**

**Test-drive the
2017 All New Suzuki Vitara**

September 17: 10 am - 5 pm
September 18: 10 am - 3 pm
*Sasakiweg behind Romar Trading

**Test-drive takes up to 10 minutes.

Ultimate Automobiles
Address: Sabana Blanca 35, Oranjestad, Aruba
Opening hours: Mon-Fri 8am-12pm 1:30pm-5:30pm / Sat 9am-1pm
Tel: (+297) 583-8800 • Fax: (+297) 583-9800
E-mail: info@ultimarubacom
www.suzuki-aruba.com / [facebook.com/SuzukiAruba](https://www.facebook.com/SuzukiAruba)

**SAVE WITH
SUZUKI**

Televisieprogramma's

Nederland

14:30	Hidden India	14:30	Het geheim van de meester
15:30	Ik vertrek	15:15	Volle zalen
16:20	De Verenigde Staten van Eva Pauw	16:00	Nieuwsuur
17:05	Journaal	16:55	Het uur van de wolf: Ingrid Bergman met haar eigen stem
18:10	Pauw	18:40	De nachtzoen
18:30	EenVandaag	18:50	Nieuwsuur
19:30	Journaal	19:45	Nieuwsuur
20:00	Journaal	20:33	Tekst-tv
20:15	Tekst-tv		
20:41	Nederland in beweging		
23:55			

vrijdag 16 september	
0:10	Geheugentrainer
0:30	Journaal
1:00	Journaal
1:10	Goedemorgen Nederland
1:30	Journaal
1:40	Paralympische Spelen
2:00	Journaal
2:10	Goedemorgen Nederland
2:30	Journaal
2:40	Goedemorgen Nederland
3:00	Journaal
3:15	Goedemorgen Nederland
3:35	Paralympische Spelen
4:00	Journaal
4:15	Nederland in beweging
4:30	Journaal
4:40	Geheugentrainer
5:00	Journaal
5:15	Tijd voor MAX
6:00	Journaal
6:20	Paralympische Spelen
7:00	Journaal
8:40	Journaal
9:00	Journaal
9:30	Pauw
10:30	Paralympische Spelen
11:00	Journaal
11:10	Tijd voor MAX
11:55	Politieke partijen
12:00	Journaal
12:15	EenVandaag
12:45	Sportjournaal
13:00	De wereld draait door
14:00	Journaal
14:30	Commissaris Witse
15:35	Eén tegen 100
16:30	Studio sport Eredivisie
17:05	Pauw

Nederland

14:30	Het geheim van de meester
15:15	Volle zalen
16:00	Nieuwsuur
16:55	Het uur van de wolf: Ingrid Bergman met haar eigen stem
18:40	De nachtzoen
18:50	Nieuwsuur
19:45	Nieuwsuur
20:33	Tekst-tv

vrijdag 16 september	
0:05	Omrop Fryslân: No doe
0:35	Hallo Nederland
1:00	Journaal met gebarentolk
1:15	Journaal
1:30	Journaal met gebarentolk
1:45	Journaal
2:00	Journaal met gebarentolk
2:34	Journaal
2:44	Jeugdjournaal met gebarentolk
3:15	Het geheim van de meester
4:05	Keuringsdienst van waarde
4:30	Rail away
4:55	Kruispunt
5:25	De wereld draait door
6:25	Binnenstebuiten
6:57	Politieke partijen
7:00	Journaal
7:10	Sportjournaal
7:20	Journaal
7:40	Kunstuur
8:25	Pauls puber kookshow
9:20	Geloof en een hoop liefde
10:00	Journaal
10:10	Het geheim van de meester
10:55	De nieuwe maan
11:50	Geloof en een hoop liefde
12:30	Hallo Nederland
12:50	Binnenstebuiten
13:20	Paralympische Spelen
13:55	De universiteitsstrijd
14:30	2 voor 12
15:10	College tour
16:00	Nieuwsuur
16:55	Haagse lobby
17:35	Deux jours, une nuit

Nederland

15:50	De week van PowNed
16:20	Exitus
16:50	Sophie in de kreukels
17:45	De wereld draait door
18:40	De week van PowNed
19:10	De wereld draait door
20:00	De week van PowNed
20:25	De wereld draait door

vrijdag 16 september	
0:30	Pingu
0:35	Timmy tijd
0:45	Bumba: Bravo Babilu
0:50	Sesamstraat
1:05	Bing
1:15	Woazel & Pip
1:20	Pim en Pom
1:25	Rintje
1:30	Rintje
1:35	Apennoten
1:45	Buurman en buurman
1:50	Dokter Hond
2:05	Wickie de Viking
2:15	Ringel Singel 19
2:25	Masha en de beer
2:35	Shaun het schaap
2:45	Jeugdjournaal
2:50	Callimero
3:00	Raad eens hoeveel ik van je hou
3:10	Joe en Jack
3:20	Kindertijd
3:45	Tip de muis
4:00	Teletubbies
4:10	Barbapapa
4:15	Sarah en Eend
4:25	Mijn vriendjes
	Teigetje en Poeh
4:45	Minnie's strikken toons
4:50	Koekie kruimel films
4:55	Oilly, het kleine witte busje
5:00	Sesamstraat: 10 voor ...
5:15	Het Furchester Hotel
5:25	Bruine beer in het blauwe huis
5:50	De speelgoedokter
6:05	Masha's sprookjes

ATV

00:30	Late Night With Seth Meyers
01:30	Last Call With Carson Daly
02:00	Access Hollywood
03:00	Steve Harvey
04:00	Early Today
04:30	Today in New York
05:00	Today in New York
07:00	Today
11:00	Access Hollywood Live
12:00	News 4 New York at Noon
12:30	New York Live
13:00	Days of Our Lives
14:00	Steve Harvey
15:00	The Ellen DeGeneres Show
16:00	News 4 New York at 4
16:30	News 4 New York at 4.30
17:00	News 4 New York at 5
17:30	News 4 New York at 5.30
18:00	News 4 New York at 6
18:30	NBC Nightly Show
19:00	Extra
19:30	Access Hollywood
20:00	Superstore
20:30	Superstore
21:00	Superstore
21:30	Superstore
22:00	Chicago Med
23:00	News 4 New York at 11
23:30	The Tonight Show Starring Jimmy Fallon

TeleAruba

donderdag 15 september	
06:00 am	Cafe CNN
08:00 am	Telenoticia
09:00 am	Nos Mainta
11:00 am	Un rato serca Dika
11:30 am	CNN World Sports
11:45 am	Time Out
12:00 pm	Telenoticia
01:00 pm	Primera Plana
02:40 pm	CNN Camilo
03:30 pm	Sorteo di Lotto
04:00 pm	Ivo 4 Life na Telearuba
05:15 pm	Voices & Choices
05:45 pm	Un rato serca Dika
06:15 pm	Time Out
06:30 pm	Primera Plana
07:00 pm	Turbo
07:30 pm	Little Kingdom
07:45 pm	Biba Saludabel
08:00 pm	Telenoticia
09:00 pm	Sorteo di Lotto
09:10 pm	Come dushi cu Jeffrey
09:40 pm	Talking Pictures
10:10 pm	Da Vinci Inquest
11:00 pm	Telenoticia
12:00 am	Time Out
12:15 am	Primera Plana
12:45 am	CNN World Sports
01:00 am	CNN Camilo
02:00 am	Voices & Choices
02:30 am	Come dushi cu Jeffrey
03:00 am	Telenoticia
04:00 am	Nos Mainta

Arubabank

Aruba Bank Launches New Website, World Class Online Banking System, and Mobile App

During a press conference held today at their Main Branch at Camacuri, Chairman of Aruba Bank's Management Board, Mr. Michiel Helfrich introduced Aruba Bank's new and improved world-class website, online banking system, and the new Aruba Bank mobile app! According to Mr. Helfrich: "We've been listening closely to our customers, and in response, our online banking system will have a new face and be upgraded to include even more features starting today. The website, Aruba bank online and the Aruba Bank mobile app provide clients 24/7 access to the bank, wherever they are.

Over the past two years Aruba Bank has made multi-million guilder investments in "state-of-the-art" technology and innovation to offer the best in client services, branches and self-service, as well as digital services. Today they are proud to be here to present their next largest investment in Aruban banking services by bringing digital banking to the highest level in Aruba. In fact they introduced a completely digital way of banking even for new clients who want to join Aruba Bank! The services will offer easy-to-use, online and real time access to account(s) and full banking services, including account opening and account maintenance, updating personal information and uploading personal documents internal and external transfers, bill payments, address book and travel notice functions. Marc Kwaad, Executive Director overseeing the technological and innovative advancement stated that "To make online banking even more convenient, the Aruba Bank mobile app has an added function as a "soft-token" to access online banking services without having to bring along the "hard token" (ABO Pass)."



Furthermore Mrs. Wendy Koffy, the Project Manager of the undertaking was happy to announce that existing Aruba Bank Online clients would be migrated to the new platform over the coming months, while new clients will have immediate access to account opening. Aruba Bank also revealed its fully renewed website www.arubabank.com. The new site offers a superior customer experience and is optimized for use across all browsers, tablets and mobile phones. As mobile is increasingly becoming more popular for accessing banking services, the website will be offering enhanced features for smartphones. With a vibrant new look and feel, user friendly navigation and search, and many advanced features and tools, the new website is built to the latest standards, all with the objective in mind to make banking easier, faster and better for our clients.

Some of the unique features of the new site include: becoming a new customer online (new account opening), new account maintenance feature, online card activation, online reporting of lost or stolen cards, and new online calculators (as a loan calculator and foreign exchange calculator). For more information please visit www.arubabank.com to view the new array of financial solutions or to view the demo videos of the Aruba Bank Online or Aruba Bank App features.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.

Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Mirte de Rozario
Bobby Spier
Annalca Flores
Esther Kiks
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abbonementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Jamey Baire
jbaire@amigoe.com

Distributie:
Zulma Kock, Zulaika Kelly
abbonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging ?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—

Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuaries —

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-9899
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-9894
Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

Aankomsttijden Cruiseschepen

Vrijdag, 16 Sept. '16



Costa Luminosa
07.00 – 13.00

Dienstdoende huisartsen

Donderdag 15 Sept. 2016

Huisarts nachtdienst - Oranjestad

Huisartsenpost Hospitaal

Dr. D. de Cuba

527-4580

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas

Centro Medico San Nicolaas

Dr. v/d Linden

524-8833

Dienstdoende apotheken

Apotheek nachtdienst San Nicolaas

Botica San Nicolas

584-5712

Apotheek nachtdienst Oranjestad

Botica Central

585-1965

Het weer

VRIJDAG 16 september 2016		VRIJDAGNACHT	
Licht bewolkt met windvlagen vanuit het oosten tussen 25 en 40 km/u.		Licht bewolkt met windvlagen uit het oosten tussen 25 en 40 km/u.	
Zonsopgang 06:29	Zonsondergang 18:39	Maansopgang 18:46	Maansondergang 06:11
Max. Temp. 29°	Neerslag 10%	Min. Temp. 27°	Neerslag 20%
Wind 31 km/u Oost	Luchtvochtigheid 75%	Wind 32 km/u Noordoost	Luchtvochtigheid 76%
UV Index Extreem			

Aruba is...
Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi
583-8383

Cooper: Wet moet en gaat prullenbak in

Vakbonden verzoeken aanhouding omstreden wet

WILLEMSTAD — De lokale vakbonden verzetten zich tegen de door de Staten aangenomen Landsverordening Overheidsgelieerde Entiteiten. Woensdag is er een brief gestuurd naar de internationale arbeidsorganisatie ILO, terwijl zij een verzoek hebben neergelegd voor spoedoverleg met gouverneur Lucille George-Wout. De wet, die inmiddels is aangenomen, ligt op dit moment bij de gouverneur.

De ontwerp-landsverordening houdende financiële regels voor overheidsgelieerde entiteiten (Landsverordening optimalisering overheidsgelieerde entiteiten) werd in april van dit jaar in de Centrale Commissie behandeld. Er waren toen tal van vragen over de reikwijdte van de wet. Vorige maand werd deze toch met algemene stemmen door de Staten aangenomen. De nieuwe wet is van toepassing op vennootschappen waarin de regering direct of indirect een aandeel heeft van meer dan 50 procent. Dat betekent dat dochterondernemingen, overheidsgelieerde entiteiten en rechtspersonen als de SVB,

maar ook stichtingen van de overheid onder de werking van deze Landsverordening zullen vallen. De wet gaat in haar regeling behoorlijk ver, zoals de *Amigoe* eerder dit jaar heeft aangegeven. Zo worden richtlijnen gecreëerd voor het financiële huishouden van stichtingen en nv's van de regering, maar ze hebben ook betrekking op zaken zoals dienstauto's, sponsoring en de subsidiëring, alsook normen van salarissen en vergoedingen voor niet alleen directeuren, maar ook het overige personeel. Voormalig Abvo-voorzitter en huidig secretaris-generaal

van vakbondcentrale Central General di Trahadornan di Corsow (CGTC), Roland 'Nacho' Ignacio wijst erop dat de wet van kracht is geworden, zonder dat deze is voorgelegd aan de Sociaal Economische Raad (SER) en ook niet in het Centaal Georganiseerd Overleg in Ambtenarenzaken (CGOA), waar de overheid verplicht is om zaken die betrekking hebben op arbeidsvoorwaarden met de overheidsvakbonden te bespreken. Ignacio wuift de stelling weg van Financiën-minister José Jardim, de initiator van de wet, die stelt dat de nieuwe wet onder meer in het leven is geroepen om excessen van hoge salarissen van directeuren van bij overheids-nv's en stichtingen een halt toe te roepen. Hij haalt hierbij het kritische advies van de Raad van Advies aan. "Het is voor de Raad niet duidelijk om welke reden alleen de bezoldiging van directeuren van door

de overheid gesubsidieerde overheidsgelieerde entiteiten worden afgetoet en de bezoldiging voor de directeuren van de overige overheidsgelieerde entiteiten (...) niet." Volgens Ignacio wijst de RvA op het feit dat directeuren van entiteiten die door de overheid (lees politiek) worden benoemd niet onder deze wet vallen.

De CGTC-voorman wijst ook ook naar Hoofdstuk III, 'Personeel' van de wet en met name artikel 51: "De overheidsgelieerde entiteit hanteert voor het personeel zoveel als mogelijk dezelfde primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden als het land Curaçao hanteert voor zijn personeel." Over de indexering, vakantieuitkering, prestatiebonus, dienstreizen en overuren van het personeel zijn artikelen van dezelfde strekking van toepassing.

"Met deze richtlijnen topt de overheid de primaire, maar ook secundaire arbeidsvoorwaarden van werknemers in dienst van nv's en stichtingen van de overheid. De overheid komt zo aan het recht op vrije onderhandelingen en cao's, die werknemers en werkgever aangaat. Deze wet gaat dan heel ver. Dit is de reden waarom wij de ILO en de gouverneur hebben aangeschreven. Als deze wet van kracht wordt, zal dit voor heel veel onduidelijkheid en onzekerheid zorgen voor zowel de primaire, maar ook secun-

daire arbeidsvoorwaarden van werknemers van nv's en stichtingen van de overheid." Onafhankelijk Statenlid Omayra Leeftang roept in een persbericht de gouverneur op om met de publicatie van de wet af te zien, terwijl zij tevens de vakbonden verzoekt om van hun staking af te zien. "Het gaat om een wet die tal van gebreken vertoont. Ook de RvA deelt deze mening. Zij had de regering verzocht om het advies niet naar de Staten te sturen." Collega-Statenlid Charles Cooper moet aan deze dagen een enorm déjà vu-gevoel overhouden. In april had hij tijdens de behandeling van het wetsvoorstel in de Centrale Commissie ernstige kritiek geuit over de wet. Inder tijd waarschuwde hij voor 'oorlog op Curaçao', omdat in de wet gesproken wordt van richtlijnen, niet alleen met betrekking tot de beloning van directeuren, maar ook van het personeel van overheidsgelieerde entiteiten. Hij vroeg zich af waarom zo iets in de wet moest worden opgenomen en verklaarde verder dat dit tot problemen met de vakbonden zal leiden. Cooper, die in april nog lid was van de MAN maar nu politiek leider is van de nieuwe partij PAS, blijft ook nu, maanden later, kritisch over de wet. "Het behoort in de prullenbak. Maar wees gerust, de nieuwe regering die na 30 september aan zal treden, zal deze wet meteen naar de prullenbak verwijzen."

Leden politiebond staken niet

WILLEMSTAD — De Nationale Algemene Politiebond (Napb) steunt de staking van de werknemers in dienst van aannemers-bedrijven op de Isla en COT-terrein, maar doet nog niet mee. Dit heeft te maken met het feit dat de Napb-leden belast zijn met het handhaven van de openbare orde en de wet en dat is dus wat ze gaan doen, aldus voorzitter Ronald Abrahams.

Het is volgens de bond logisch om het belang van de staking te begrijpen, als men rekening houdt met de internationale verdragen van de Internationale Labor Organisation (ILO), de mensenrechten, maar ook de lokale wetten zoals Good Corporate Governance en in het bijzonder sociale wetten voor arbeiders. Het Napb-bestuur deelt ook de zorgen van alle leden en veroordeelt de onrechtvaardigheden. Des te meer nu de overheid (lees premier Bernard 'Ben' Whiteman) zelf 'moderne slavernij' heeft geconstateerd en bovendien het gevaar hiervan onderstreept. De bond eist van de overheid om de belangen van alle werknemers in het algemeen te garanderen,

zodat men in alle rust kan leven en zich veilig voelen in het land. Men moet alle systemen en controlemethodes activeren om alle soorten van slavernij en onrechtvaardigheid te elimineren. De Napb bestempelt de situatie zelfs als werkmoede, zeker indien men kijkt naar de situatie binnen het politiekorps zelf, zoals het uitblijven van basiswetten zoals de Rechtspositie van de agenten, de Politie regeling en het Functieboek, en de oneerbiedige manier waarop de agenten behandeld worden, de niet-transparante sollicitatieprocedure binnen het KPC en het tekort aan materiaal om hun functie te kunnen uitvoeren. De agenten hebben hoe dan ook een taak en zij zullen zich daaraan houden, aldus de bond. Dit in verband met de veiligheid en het welzijn van iedereen in het algemeen en de leden van de bond in het bijzonder.

De bond doet bovendien een dringend beroep op iedereen om zijn gezonde verstand te behouden in deze situatie. "Men moet zich aan de regels houden, elkaar respecteren onder alle omstandigheden en de openbare orde niet verstoren."

Onderwijssector neemt deel aan staking

WILLEMSTAD — De voorzitters van de onderwijsvakbonden houden hun kinderen vandaag thuis. Zowel Sitek als STSK is solidair met stakende SGTK-leden.

De voorzitter van STSK, de vakbond voor niet-onderwijzend personeel, Rolando Chirino, meldt dat de belangengroep er klaar voor is. "Het is onacceptabel dat er na drie weken nog steeds geen oplossing is ten aanzien van de cao-onderhandelingen tussen SGTK en aannemersvereniging AAV. Het algemeen samenscholingsverbod van minister Nelson Navarro (Justitie, Pais) werkt daarnaast de belangen van het vakbondswezen tegen. Het is in strijd met de richtlijnen van de Internationale Arbeidsorganisatie (ILO)."

Kinderen thuis
Chirino adviseerde ouders hun kinderen donderdag thuis te laten. "Mijn zoon blijft ook thuis, omdat het niet verantwoord is hem naar school te sturen. We

weten namelijk nog niet hoe de acties donderdag zullen lopen en wat dat zal betekenen voor de openbare orde op Curaçao." De onderwijsvakbond kwam woensdag bijeen om samen met de leden te beslissen hoe ze de staking zullen aanpakken. "We raden ouders aan om op de hoogte te blijven van wat er gaat gebeuren, want de staking zal een grote invloed hebben op het dagelijks leven. We weten niet in hoeverre alle werknemers in het onderwijs zullen staken. We weten daarnaast ook niet hoelang de staking zal duren, maar we zullen hoe dan ook solidair zijn. De nieuwe landsverordening Overheidsgelieerde Entiteiten zal in de toekomst namelijk ook onze onderhandelingen in de weg zitten, omdat het invloed heeft op het algemeen belang van de vakbonden. Het belemmert ons om op een reële en open manier in onderhandeling te treden", aldus Sitek-voorzitter Lio 'Darius' Plantijn. De wet ligt momenteel bij de gouverneur voor ondertekening.

Algehele staking optelsom van drie jaar

WILLEMSTAD — De geplande algehele staking is een optelsom van inmiddels drie jaar onderhandelen om tot een akkoord te komen over een nieuwe cao voor de contractanten van de onderaannemers van de Isla. De gebeurtenissen vanaf eind vorig jaar op een rijtje.

12 oktober 2015: Ongeveer 300 contractanten verzamelen zich voor Post 5 van het Isla-terrein, uit onvrede over het niet uitbetalen van de 6 procent loonsverhoging. De onderhandelingen hierover begonnen al in 2014 maar uitbetaling heeft tot nu toe niet plaatsgevonden.
7 maart 2016: De onderhandelingen voor een nieuwe cao voor het personeel van aannemersbedrijven op het Isla-terrein zitten muurvast nadat aannemersvereniging AAV het voorstel van SGTK voor een salarisverhoging van minimaal 14 procent afwijst.
21 maart: AAV en SGTK zitten iedere dinsdagmiddag om de tafel in een poging om tot een akkoord te komen voor een nieuwe cao. Deze bemiddeling vindt plaats op verzoek van het Bureau Landsbemiddelaar. AAV zal een aantal voorstellen op papier uitwerken.

4 juni: Optimisme bijzonder bemiddelaar Gijsbertha dat onderhandelende partijen nog deze maand tot een akkoord zullen komen. Veel hangt af van de financiële paragraaf.
24 juni: Onderhandelingen gaan een cruciale fase in. AAV moet een tegenvoorstel indienen voor de financiële invulling van de cao. Geduld bij de SGTK-leden begint op te raken.
11 juli: Werknemers in dienst van aannemersbedrijven op het Isla-terrein hebben een ultimatum gesteld, dat overigens niet van de vakbond zelf komt. Diezelfde dag zegt de Isla-raffinaderij toe om op korte termijn over te gaan tot uitbetaling van een lumpsum aan de werknemers. Een week later bestaat er nog steeds onduidelijkheid over de uitbetaling hiervan.
20 juli: De onderhandelingen tussen AAV en SGTK lopen weer vast. Een week

later wordt besloten dat er gestaakt gaat worden.
3 augustus: Spoedoverleg betrokken partijen met minister van Sociale Zaken.
5-15 augustus: SGTK en AAV bijeen om vastgelopen cao-onderhandelingen vlot te trekken. De onderhandelingsleveren geen akkoord op over de financiële invulling van de cao.
19-23 augustus: Spoedvergadering alle betrokken partijen. Impasse wordt niet doorbroken. SGTK roept drie dagen later op actie te gaan voeren.
29 augustus: Eerste stakingsdag. De ingang en voor Post 5 geblokkeerd met rotzooi, banden en tonnen in brand. Een molotovcocktail op het Isla-terrein. De politie probeert met schoten in de lucht tevergeefs de gemoederen tot rust te brengen.
30 augustus: Afwijzing voorstel minister Ruthmilda Larmonie-Cecilia (Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn, PS) om het werk te hervatten, zodat zij in het cao-conflict kan bemiddelen.
31 augustus-1 september: Brandjes op en langs

de openbare weg, botsingen tussen de stakers en de opgetrommelde oproerpolitie, actievoerders naar Punda voor gesprek met Statenleden. Nutsbedrijf Aquallectra legt om veiligheidsredenen zijn machine-installaties op het Isla-terrein stil. Stroomuitval op diverse plekken over het gehele eiland is het gevolg.
2 september: Samenscholingsverbod tot 9 september. Dit houdt in van 1 kilometer rondom de Isla-raffinaderij en 5 kilometer rondom regeringszetel Fort Amsterdam.
3 september: Vakbonden Horecaf, Boneco, Sitek en Plataforma Sindikal spreken hun steun uit voor SGTK en uiten kritiek op het samenscholingsverbod, dat volgens hen een inperking is van de vrijheid van meningsuiting.
5 september: De leden van SGTK gaan niet akkoord

met het voorstel dat is uitonderhandeld met AAV. De regering ziet geen legale basis om fondsen uit overheids-nv's te halen voor het oplossen van het cao-conflict. De vakbondcentrales Sentral di Sindikatonan di Korsou (SSK) en Central General di Trahadornan di Corsow (CGTC) verklaren zich solidair. Volgens de Isla kost de actie 100.000 gulden per dag.
10 september: Uitvaarding van een nieuw ministerieel decreet om de openbare orde te garanderen.
12 september: Nieuwe Haven wordt kort geblokkeerd. Ambtenarenvakbond Abvo sluit zich aan bij de bonden. Brand in Sentro Pro Arte, bonden wijzen beschuldigingen, dat zij verantwoordelijk zijn, fel van de hand.
13 september: Voorbereiding algemene staking voor donderdag 15 september.

Stroomvoorziening Plaza Hotel na afsluiting hervat

WILLEMSTAD — Nutsbedrijf Aquallectra heeft dinsdagavond de stroomvoorziening van het Plaza Hotel weer hersteld, nadat die de gehele dag afgesloten was geweest. Volgens ingewijden werd de stroomvoorziening hervat na onder meer bemiddeling van de minister van Economische Ontwikkeling, Eugene Rhuggenaath (PAR).

Het hotel verkeert al geruime tijd in zwaar financieel weer. Er is een verkoopproces gaande. Het hotel werd dinsdagochtend afgesloten, waarna de stroomlevering 's avonds werd hervat. Bij het zoeken naar een oplossing werd ook de overheidsstichting Curaçao Investment & Export Promotion Agency (Cinex) betrokken, dat onder het MEO-ministerie valt. Cinex, dat als doel heeft om buitenlandse investeerders aan te trekken, is al twee jaar op bemiddelend niveau betrokken bij het verkoopproces.

Behalve dat er sprake is van uitstaande rekeningen bij Aquallectra, werd er



Foto: Edsel Sambo

Het Plaza Hotel, rechts op de achtergrond.

medio november 2014 door uitstaande schulden beslag gelegd op het hotel door de Landsontvanger en de Sociale Verzekeringsbank (SVB). De schuld van het hotel aan SVB bedroeg toen ongeveer 3,6 miljoen. De vakbondvoorman van

Horecaf, Kenneth Valpoort, liet weten dat, nadat dinsdag de leden hun zorg uitspraken omtrent deze ontwikkelingen, er voor woensdag oorspronkelijk een bijeenkomst was gepland. "Omdat wij dinsdag het bericht kregen dat er een oplossing was gevon-

den met Aquallectra en de stroomvoorziening hersteld was, hoefde de bijeenkomst geen doorgang meer te vinden.

Maar ik zal persoonlijk poolshoogte nemen door naar het hotel te gaan", aldus Valpoort. \

Multifunctionele sportvelden in Koraal Specht



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Vier sportvelden in de wijk Koraal Specht werden dinsdagmiddag in aanwezigheid van premier Ben Whiteman ingehuldigd. Deze sportvelden zijn op de Kaya Sakado, Kaya Lando, Kaya Tati en Kaya Chikucha te vinden. De drie eerstgenoemde sportvelden zijn multifunctioneel (her)ingericht. Volgens de regering was het doel van deze projecten het bijdragen aan een actieve en gezonde gemeenschap, door het stimuleren van sport in wijken en op scholen. Op de foto één van de vier velden die zijn ingehuldigd.

Overeenstemming vakbond en bestuur Bonaire over arbeidsvoorwaarden

KRALENDIJK — De vakbond en het bestuur van Bonaire hebben deze week overeenstemming bereikt over de arbeidsvoorwaarden van het personeel van het openbaar lichaam Bonaire (OLB). Er werd onder meer overeengekomen om het salaris van alle medewerkers van het OLB met 3 procent te verhogen met terugwerkende kracht vanaf 1 januari 2016 (deze wordt in november 2016 uitbetaald). Ook wordt het vakantiegeld verhoogd van 8 naar 8,33 procent.

Verder werd ook het volgende overeengekomen: Harmonisatie van de ambtsjubilea, met de daaraan verbonden overgangsbepalingen; invoeren van een periodiek en tussentijds aanleveren van een Verklaring omtrent Gedrag; het structureel per 1 januari 2017 invoeren van de Bashipremie, deze wordt rond de 10e januari uitbetaald en de premie wordt tevens per 1 januari 2017 verhoogd naar 175 dollar netto; het handhaven van de maximale eindejaarsuitkering op 1.350 dollar bruto; indexerings van de toeslagen consignatie en onregelmatige dienst conform de ontwikke-

ling van de arbeidsvoorwaarden; het toekennen van een eenmalige uitkering in 2016 van 150 dollar netto aan alle medewerkers die zich per 1 januari 2015 in de maximale trede van hun schaal bevonden en over het beoordelingsjaar 2015 minimaal als voldoende zijn beoordeeld. Deze medewerkers komen pas per 1 januari 2018 in aanmerking voor een volgende eventuele toekenning van een eenmalige uitkering; het toekennen van een eenmalige uitkering per 1 januari 2017 van eveneens 150 dollar netto aan alle ambtenaren die zich in 2016 in de maximale trede van de

schaal bevonden en over het jaar 2016 minimaal als voldoende beoordeeld zijn. Deze medewerkers komen pas per 1 januari 2019 in aanmerking voor een eventuele toekenning van een volgende eenmalige uitkering. Daarnaast hebben de partijen afgesproken om, toewerkend naar een volledige 13e maand, de mogelijkheid te onderzoeken om een overgang van een nominale naar een procentuele eindejaarsuitkering bij de eerstvolgende arbeidsvoorwaardenovereenkomst te bewerkstelligen.

Ook zal men met elkaar in overleg treden, om te komen tot een beloningsbeleid dat rekening houdt met de andere mogelijkheden om medewerkers, die zich in de maximale trede van hun functionele schaal bevinden, binnen de salarisstructuur te waarderen en/of te belonen. Nadrukkelijk zal daarbij gestreefd worden

naar een beoordelingsstructuur die meer recht doet aan het realiseren van de gestelde doelen en taken van de organisatie.

Verder is afgesproken om de directie Samenleving en Zorg de mogelijkheden te laten onderzoeken voor het opvangen van zaken die voorheen binnen de ziektekostenverzekering waren geregeld en thans zijn wegbezuinigd. Uiterlijk 1 juli 2017 zullen voorstellen hierover aan de Decentrale Overlegcommissie Bonaire worden voorgelegd. De vakbond en het OLB hebben daarnaast gebruik gemaakt van de situatie om met elkaar de Ambtenaren-gedragscode te ondertekenen. Deze code treedt per 1 januari 2017 in werking en zal na 1 jaar worden geëvalueerd. Voorafgaande aan de invoering zullen alle medewerkers daarover worden geïnformeerd.

Koopkracht Statia als enige BES-eiland gedaald

ORANJESTAD — Op St. Eustatius daalde de koopkracht in 2014 in doorsnee met 0,8 procent. Op Bonaire en Saba verbeterde de koopkracht van de bevolking juist met respectievelijk 1,2 en 2,7 procent. Dat meldt het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). De veranderingen zijn in lijn met de eerder door CBS gemelde economische krimp op St. Eustatius en groei op Bonaire.

De koopkracht steeg op Bonaire nog met 3,2 procent in 2012, op St. Eustatius en op Saba zelfs met respectievelijk 4,5 en 4,6 procent.

Het jaar daarna steeg de koopkracht op alle drie eilanden minder hard. Op Bonaire en Saba vlakke de daling vervolgens duidelijk af maar op Statia zette deze in versterkte mate door met in 2014 een negatieve koopkracht.

Personen in huishoudens die in zowel 2013 als 2014 voornamelijk inkomen uit arbeid of een eigen bedrijf hadden, zagen hun koopkracht in 2014 stijgen. Op Bonaire bedroeg de stijging 1,9 procent, op Saba 2,1 procent, maar op St. Eustatius bleef de koopkracht-

verbetering van deze personen beperkt tot 0,1 procent. Op Bonaire gingen personen met in beide jaren hoofdzakelijk een uitkering er eveneens in koopkracht op vooruit (0,3 procent). Op St. Eustatius daarentegen daalde de koopkracht van de uitkeringsgerechtigden met 0,9 procent.

Uitkeringen op de BES-eilanden omvatten onderstand, weduwen- en wezenpensioen en de algemene ouderdomsverzekering. Voor de uitkeringsgerechtigden op Saba zijn vanwege statistische redenen geen koopkrachtcijfers berekend. Personen in huishoudens met een hoofdkostwinner

tot veertig jaar profiteerden in 2014 op alle drie de eilanden van meer koopkracht.

Lagere inkomens
Personen behorend bij de 75 procent laagste inkomens gingen er op St. Eustatius in koopkracht op achteruit. Het kwart met de hoogste inkomens daarentegen zag een verbetering van 1,5 procent. Op Bonaire gingen alle inkomensgroepen er in koopkracht op vooruit en hield de stijging verband met de inkomenshoogte: hoe hoger de inkomensgroep, hoe groter de verbetering in koopkracht.

Op Saba profiteerde juist het laagste kwart inkomens het meest (5,2 procent). Deze forse stijging komt mede door de extra verhoging van de minimumlonen en uitkeringen op Saba in 2014. De hoogste inkomens op Saba gingen er met 0,3 procent het minst op vooruit.

Lokale leguanen ringen voor voortbestaan



ORANJESTAD — Stenapa op St. Eustatius heeft onlangs leguanen geringd van een lokale soort leguanen die bijna nergens anders voorkomt.

Stenapa-ranger Rupnor 'Jobo' Redan werkte samen met leguanenexpert Tim van Wagenveld van Rapon, een Nederlandse NGO voor de bescherming van reptielen, en met de lokale expert Hannah Madden. De leguanen werden gevangen om vervolgens gewogen, gemeten, gefotografeerd en geringd te worden. Zo kan Stenapa hun trekgedrag de komende jaren monitoren en kijken hoe de leguanenpopulatie zich ontwikkelt.

anen werden gevangen om vervolgens gewogen, gemeten, gefotografeerd en geringd te worden. Zo kan Stenapa hun trekgedrag de komende jaren monitoren en kijken hoe de leguanenpopulatie zich ontwikkelt.



Het team heeft ook gezocht naar hybride leguanen, omdat er twee weken geleden eentje was gefotografeerd in Princess. Een hybride leguaan is het nageslacht van een invasieve en een lokale leguaan. Stenapa is bang dat de lokale leguaan door de invasieve en hybride leguanen, te herkennen aan de zwarte banden op de

staart, verdrongen worden. "We moeten de lokale leguanen beschermen. Er zijn er nog maar 450", zegt Redan. "De invasieve soorten kunnen een plaag worden zoals op Puerto Rico of St. Maarten. We willen niet dat dat hier op ons kleine eiland gebeurt." Statia is een van de weinige eilanden waar nog een ge-

netisch zuivere populatie is van de leguaan 'delicatisima'.

Ook op Dominica en twee kleine eilandjes in de buurt van Martinique en Guadeloupe komt deze soort voor.

De lokale leguaan is beschermd door lokale en internationale wetten.

Douane-unie dreigt met schorsing Venezuela

CARACAS — Venezuela heeft gisteren woedend gereageerd op een dreigement van de Zuid-Amerikaanse tol-unie, Mercosur, om het land te schorsen. Brazilië, de drijvende kracht achter de strafmaatregel, houdt vol dat die nodig is om Mercosur 'te behouden en te versterken'.

Brazilië en de vier andere oprichters van de douane-unie hebben Venezuela een ultimatum gesteld. De links-radicalere regering in Caracas moet vóór 1 december zijn economische en mensenrechtenwetgeving in de pas brengen met die van

de andere lidstaten, schrijft de Argentijnse krant *La Nación*. De Venezolaanse regering lijkt daarvoor vooralsnog niets te voelen en heeft bovendien de handen vol aan een ernstige politieke en economische crisis. Dat 'met slinkse streken aan de ondergang van Mercosur' wordt gewerkt, bewijst maar weer dat er 'onverdraagbare politiek wordt bedreven en bureaucraten geen andere weg meer zien', tierde minister van Buitenlandse Zaken, Delcy Rodríguez, gisteren op Twitter. De Mercosur-lidstaten hielden onlangs al tegen dat Venezuela zijn beurt als voorzitter zou vervullen.

Monumentendag in Rincon

KRALENDIJK — Ook dit jaar wordt in het kader van de monumentendag een activiteitenprogramma georganiseerd door het Openbaar Lichaam Bonaire, in samenwerking met Soldachi Tours en Stichting Monumentenzorg Bonaire. Het programma omvat een rondleiding langs een aantal monumenten in het historisch centrum van Rincon. Het evenement start op Plaza Commerce en eindigt bij het museum Chichi Tan. De rondleiding vindt plaats op zondag 25 september, van 10.00 tot 13.00 uur. Inschrijven kan bij SKAL, Kaya Jan N.E. Craane 34.

IMF: Hogere rente goed voor Suriname

PARAMARIBO — Verhoging van de rente voor de Surinaamse dollar zal bijdragen tot stabilisering aan het prijs- en wisselkoersenfront. Maar ook het handhaven van een flexibele wisselkoers zal een bevorderende invloed hebben, meent het Internationaal Monetair Fonds (IMF), aldus de *Ware Tijd*. Joshua Charap, de lokale IMF-vertegenwoordiger in Suriname, zegt tegen de krant dat ook de tijdige uitvoering van maatregelen die zijn opgenomen in het programma dat met de regering is overeengekomen, noodzakelijk is.



Reasons to register on www.CaribConnect.net

- Connect with mentors, investors and entrepreneurs
- Access to finance
- Lots of business opportunities
- Expand your network
- Templates available for business plans and financial plans
- Increase your knowledge through e-learning

Join for FREE

Be part of CARIBCONNECT.NET and grow your business!

For more information please contact the Aruba Chamber at:

 + 297 582-1566 ext. 27/30/35/42

 www.arubachamber.com

 L.G. Smith Blvd 10

 info@arubachamber.com



Angela's Happy Hour
(Ma t/m Vr: 9 - 12 am)
Angela Tiemens

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Email: info@fresheruba.com
facebook.com/fresheruba



AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY OCTOBER 20, 2016

On Thursday October 20, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as:
SAVANETA 387-M

consisting of a parcel of full ownership land, 633 m2 in size, situated at Savaneta in Aruba, locally recorded as Fourth Division Section E number 1288.

Starting price: Afl 616.000,—
2. A residential house locally known as
SAVANETA 363

standing on:
 - a parcel of full ownership land, 832 m2 in size, situated at Savaneta in Aruba, locally recorded as First Division Section E number 2280;
 - a parcel of full ownership land, 54 m2 in size, situated at Savaneta in Aruba, locally recorded as First Division Section E number 2281;
 - a parcel of full ownership land, 5 m2 in size, situated at Savaneta in Aruba, locally recorded as First Division Section E number 2282;
 - a parcel of full ownership land, 114 m2 in size, situated at Savaneta in Aruba, locally recorded as First Division Section E number 2283.Starting bid: Afl. 121.600,—

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson,
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afwijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- All auction costs are for the account of the buyer, which costs include: transfer tax, registration fees cadaster, the outstanding long lease fees and property taxes for execution of the necessary notarial deeds, other auction costs (rent of auction room, bailiff fees, cancellation of liens and mortgages, advertisements), and the costs to have the property vacated, if necessary.
- Each bidder must be able to submit a bank-guarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- A private written bid on the properties can be submitted at said office until October 5, 2016, 5 PM.

For more info:
WWW.JOHNSONNOTARY.COM

Kamp: Geld innovatie niet van overheid alleen

DEN HAAG — Extra geld voor innovatie moet niet alleen van de overheid komen. Het Rijk doet al veel, er kan geld bij, maar het moet van alle partijen gezamenlijk komen.

Minster Henk Kamp (Economische Zaken) reageert hiermee op een pleidooi van universiteiten, ondernemers en onderzoekers om structureel 1 miljard euro per jaar extra voor wetenschappelijk onderzoek. De partijen, verenigd in de zogenoemde

Kenniscoalitie, vinden het geld nodig voor het oplossen van maatschappelijke problemen, zoals het overstapen van fossiele brandstoffen naar volledig duurzame energiebronnen. Kamp onderstreept het belang van samenwerking tus-

sen overheid en anderen om extra te kunnen investeren in wetenschap en innovatie. De afgelopen twee jaar heeft het kabinet samen met bedrijfsleven en kennisinstellingen al jaarlijks twee miljard euro bijgedragen. Onderzoek en ontwikkeling vergt extra investeringen door het bedrijfsleven. Vooral daar valt winst te behalen, aldus een woordvoerder van de minister.

De Kenniscoalitie klaagde eerder dat de onderzoeksbudgetten sinds 2010 met zo'n 25 tot 30 procent zijn gedaald. De coalitie bestaat uit onder meer onderzoeksinstituut TNO, de vereniging van universiteiten VSNU, de Vereniging Hogescholen, de Koninklijke Nederlandse Akademie van Wetenschappen en werkgeversorganisaties VNO-NCW en MKB-Nederland.



Politie voert een onderzoek uit op een snelle veerboot na een explosie in de machinekamer.

Doden en vele gewonden na explosie op ferry Bali

BALI — Bij een explosie aan boord van een snelle veerboot met toeristen bij het Indonesische eiland Bali zijn vandaag twee doden en meerdere gewonden gevallen, meldt de politie. Een van de twee doden is een vrouw uit Oostenrijk, van de andere omgekomen passagier is de nationaliteit nog niet bekend. Eerder werd gezegd dat het om een Nederlandse vrouw zou gaan maar dat wordt nu tegengesproken. Ook het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag zegt dat het niet om een Nederlander gaat.

Wel waren er volgens *BBC Indonesia* twee Nederlanders aan boord, maar het is niet bekend hoe het met hen

gaat. De ontploffing werd volgens de politie zeker niet veroorzaakt door een bom maar deed zich voor in de machinekamer. Dit gebeurde vijf minuten nadat de 'Gili Cat 2' uit de haven van Padangbai was vertrokken voor de oversteek naar Teluk Kodek op het naburige eiland Lombok. Aan boord waren 35 passagiers, allemaal toeristen

uit Europa. Naast de twee Nederlandse toeristen waren er passagiers uit Spanje, Engeland, Frankrijk, Italië, Portugal, Duitsland en Oostenrijk aan boord.

De gewonden zijn overgebracht naar een ziekenhuis in Karangasem. De politie onderzoekt het schip om de precieze oorzaak van de explosie te achterhalen.

Duizenden melden zich na aannname donorwet

DEN HAAG — Sinds de aanname van de nieuwe donorwet door de Tweede Kamer afgelopen dinsdag, hebben duizenden mensen zich gemeld bij het Donorregister om hun keuze kenbaar te maken. Duizenden anderen wijzigden hun eerder gemaakte keuze.

Een kleine 19.000 mensen lieten de afgelopen twee dagen weten hun organen na hun dood niet te willen

afstaan. Daarnaast stemden 1626 nieuwe mensen in met orgaandonatie, nog eens 1205 gaven met beperkingen toestemming.

Ook mensen die al eerder een keuze hadden gemaakt meldden zich na de aannname van de nieuwe wet. Daarvan gaven 2644 nu onvoorwaardelijk toestemming, 1368 stemden in beperkte mate in met donatie. Iets minder dan 4500 mensen trokken hun toestemming in.

Australië wil terroristen lang opsluiten

SYDNEY — De Australische regering heeft een wetsvoorstel ingediend om veroordeelde terroristen voor onbepaalde tijd op te sluiten. Het parlement stemt naar verwachting nog deze week in met het plan.

Australië maakt zich zorgen over aanslagen door geradicaliseerde inwoners. Ongeveer 100 mensen zijn vanuit Australië naar Syrië vertrokken om te vechten voor jihadistische groepen als Islamitische Staat. Het land is beducht voor aanslagen door zogenoemde 'eenzame wolven' zoals de gijzeling in een café in 2014 in Sydney waarbij twee gijzelaars en de gijzelnemer werden gedood. De autoriteiten willen van verdachten al vanaf veertien jaar het telecom-verkeer kunnen aftappen.



Dit werd door een rechtbank afgewezen, omdat die betwijfelde of een andere rechter tot een hogere straf zou komen. Tegen die weigering van de rechtbank gaat het OM nu in beroep.

Het OM had vijftien jaar geëist, mede omdat Pistorius geen wroeging zou hebben. De atleet vuurde op 14 februari 2013 vier schoten door de deur van de badkamer in zijn huis, naar eigen zeggen omdat hij dacht dat er een inbreker achter zat. Zijn vriendin werd dodelijk getroffen en overleed kort daarop.

OM wil toch in beroep tegen straf Pistorius

JOHANNESBURG — Het Zuid-Afrikaanse Openbaar Ministerie wil alsnog in hoger beroep tegen de straf van voormalig paralympisch hardloper Oscar Pistorius. Het levert morgen een aanvraag voor hoger beroep in bij het hooggerechtshof.

De bekende 'bladerunner' werd veroordeeld tot zes jaar cel voor de moord op zijn vriendin, fotomodel Reeva Steenkamp. Het Openbaar Ministerie was het daar niet mee eens en vroeg hoger beroep aan.

5 Nederlanders vast voor Duitse plofkraak

LINTORF — Vijf Nederlanders zijn opgepakt na een plofkraak in de Duitse plaats Lintorf, tussen Duisburg en Düsseldorf. Drie van hen zouden verantwoordelijk zijn voor de explosie, de twee anderen zaten in de mogelijke vluchtauto's te wachten. Ze zijn 18 tot 25 jaar oud, aldus de Duitse politie.

De explosie gebeurde in de afgelopen nacht. Getuigen zagen hoe gemaskerde mannen wegreden op twee scooters. Tijdens hun vlucht hadden ze bijna een aanrijding met een voetganger.

Tien minuten na de explosie zag iemand hoe twee scooters met gedoofte lichten een garage in reden. De politie omsingelde het pand en gaf de mensen binnen opdracht om naar buiten

te komen. De drie Nederlanders werden vervolgens gearresteerd. In de garage vond de politie niet alleen de twee scooters, maar ook de buit. De grootte daarvan is niet bekend. Een paar straten verderop stonden twee Nederlandse auto's. Volgens getuigen waren die duidelijk op iets of iemand aan het wachten. De twee bestuurders van 18 en 24 werden ook opgepakt.

Alsnog straf jarenlang misbruik dochters

DEN HAAG — Een 62-jarige man moet toch voor vele jaren de cel in vanwege het langdurig ernstig seksueel misbruik van zijn dochter en pleegdochter en omdat hij hen dwong tot prostitutie. De rechtbank sprak hem eerder vrij van het misbruik. Hij heeft nu echter een gevangenisstraf van vijftien jaar gekregen, omdat het gerechtshof het misbruik toch bewezen acht.

Daarnaast moet de man een schadevergoeding van 465.000 euro aan de drie be-

talen. De verdachte was eerder vanwege het dwingen tot prostitutie wel veroordeeld tot een gevangenisstraf van zes jaar. Het OM en de verdachte waren allebei in beroep gegaan. De drie meisjes zijn vanaf hun tienerjaren in een sociaal isolement gebracht. Ze werden geestelijk en lichamelijk mishandeld en mochten vanaf hun zestiende jaar niet meer naar school. Ze moesten direct na hun achtentiende verjaardag in de prostitutie werken en moesten jarenlang al het geld dat zij verdienden aan de verdachte afstaan.

China lanceert raket met ruimtelaboratorium

JIUQUAN — Het Chinese ruimtelaboratorium Tiangong (hemels paleis) 2 is vandaag vanaf het ruimtevaartcentrum Jiuquan in de Gobiwoestijn gelanceerd.

Een raket brengt het ruimtelab in een baan om de aarde. Het eerste Chinese ruimtelaboratorium Tiangong 1 werd in september 2011 al gelanceerd. Ook deze tweede vlucht is ter voorbereiding van de bouw van een Chinees ruimtestation, dat in 2022 klaar moet zijn.

Mocht het internationale ruimtestation ISS – zoals voorgenomen – in 2024 stoppen, dan zou China daarna het enige land zijn dat een permanente buitenpost in de ruimte heeft. De op een na grootste economie van de wereld heeft een ambitieus ruimteprogramma. Voor oktober staat er nog een bemande vlucht met twee astronauten naar het ruimtelaboratorium gepland en in april 2017 vertrekt de eerste vrachtraket om het laboratorium onder meer van nieuwe brandstof te voorzien.

OVV: Informatievoorziening beter na MH17

DEN HAAG — De overheid heeft geluisterd naar de aanbevelingen die de Onderzoeksraad voor Veiligheid deed in de nasleep van de ramp met toestel MH17.

De raad constateert dat voldoende actie is ondernomen om de informatievoorziening te verbeteren. Dat was nodig, want na het neerstorten van het vliegtuig in Oost-Oekraïne duurde het volgens de onderzoekers onnodig lang voordat nabestaanden bevestiging kregen over het

lot van de 298 overleden inzittenden. Diverse organisaties hielden zich bezig met het verzamelen van informatie over slachtoffers en nabestaanden, maar die gegevens kwamen niet bij elkaar. Daardoor duurde het te lang voordat een complete lijst beschik-

baar was. Het ontbrak aan regie vanuit de overheid, stelde de raad eerder vast in een kritisch rapport. De Onderzoeksraad deed aanbevelingen om ervoor te zorgen dat de overheid bij toekomstige calamiteiten beter is voorbereid. Een belangrijk punt is dat passagiersgegevens beter geregistreerd moeten worden en sneller beschikbaar komen als er iets misgaat.

Japanse oppositie kiest vrouw als leider



TOKIO — De oppositionele Japanse Democratische Partij heeft vandaag voor het eerst een vrouw tot leider gekozen. De 48-jarige Renho, die maar één naam gebruikt, was eerder televisiepresentatrice en minister voor Bestuurlijke Hervorming. Deze week bleek dat Renho, dochter van een Japanse moeder en een Taiwanese vader, verzuimd heeft om voor haar 22e afstand te doen van haar tweede nationaliteit. Zij bood daarvoor haar verontschuldigheden aan. In de voorzittersverkiezing versloeg Renho oud-minister van Buitenlandse Zaken Seiji Maehara en Yuichiro Tamaki, voormalig topambtenaar op het ministerie van Financiën. In opiniepeilingen staat de Democratische Partij onder de 10 procent van de stemmen, vergeleken met rond de 40 procent voor de Liberaal-Democratische Partij van premier Shinzo Abe.

Foto: APPI/Kazuhiko Nogi

Euro

Verlies

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen stonden vandaag in het eerste handelsuur licht in de min. De AEX-index stond rond 09.45 uur 0,1 procent lager op 440,56 punten. De MidKap steeg 0,1 procent tot 634,29 punten. Londen, Frankfurt en Parijs zakten tot 0,3 procent. Uit de VS kwamen in de mid-dag cijfers over onder meer de winkelverkoop, de producentenprijzen en de industriële productie. Mogelijk kunnen die cijfers invloed hebben op de beleidsbeslissing van de Federal Reserve volgende week. Automatiseerder Ordina zakte bij de kleinere fondsen 5,5 procent. Ordina meldde dat topman Stépan Breedveld per 1 april 2017 vertrekt en zal worden opgevolgd door Jo Maes, die nu leiding geeft aan de activiteiten in België en Luxemburg. In Milaan was Monte dei Paschi di Siena een winnaar (plus 2,1 procent). De Italiaanse bank heeft een nieuwe topman benoemd, die moet gaan toezien op een grote kapitaalversterking van de noodlijdende bank. In Londen klon supermarkt-concern Morrison 5,8 procent, geholpen door meevallende kwartaalresultaten. De prijs van een vat Amerikaanse olie steeg 0,2 procent tot 43,65 dollar. Brent klom 0,4 procent tot 46,03 dollar. De euro noteerde 1,998 gulden, tegen 2,004 gulden bij het Europese slot een dag eerder.

Tokio

Fors lager

TOKIO — De Japanse aandelenmarkt is vandaag met een stevig verlies gesloten. Beleggers in Tokio blijven onzeker in afwachting van de Japanse en Amerikaanse rentebesluiten van volgende week. De Nikkei-index zakte 1,3 procent tot 16.405,01 punten. De bankensector in Tokio stond opnieuw onder druk. Ook Japanse vastgoedbedrijven hadden het moeilijk na een negatief bericht van zakenbank Jefferies over de vastgoedsector. Zo verloor vastgoedontwikkelaar Mitsui Fudosan 4,4 procent en leverde Sumitomo Realty & Development 5 procent in. De Japanse energiebedrijven Hokkaido Electric Power en Kyushu Electric Power daalden respectievelijk 6,2 en 5,2 procent na een afwaardering door Goldman Sachs. De beurzen op het Chinese vasteland en in Zuid-Korea zijn gesloten vanwege een vakantie. De Hang Seng in Hongkong noteerde in de tussentijdse handel 0,6 procent in het groen. De Hang Seng blijft morgen dicht. De beurs in Sydney ging 0,2 procent hoger de handel uit.

Wall Street

Vlak

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag zonder grote bewegingen geopend. Beleggers verwerkten een reeks macrocijfers, die van invloed kunnen zijn op het rentebesluit van de Federal Reserve volgende week. Zo werden onder meer cijfers over de detailhandelsverkoop, werkloosheidsuitkeringen en de industriële productie bekend. De Dow-Jonesindex stond enkele minuten na de openingsbel 0,1 procent hoger op 18.056 punten. De S&P 500 noteerde nagenoeg onveranderd op 2126 punten. Technologiegraadmeter Nasdaq steeg 0,2 procent op 5184 punten. De winkelverkoop liepen in augustus voor het eerst in vijf maanden terug ten opzichte van de voorgaande maand. De daling was daarbij sterker dan verwacht. De producentenprijzen bleven vorige maand op het niveau van de voorgaande maand, terwijl economen rekenden op een minieme stijging.

Fraude bij internetbankieren neemt fors af

AMSTERDAM — Criminelen slagen er nauwelijks meer in om geld buit te maken via gesjoemel met internetbankieren. Ook andere vormen van fraude in het betalingsverkeer zijn flink op hun retour, blijkt uit cijfers over de eerste helft van het jaar, die de Nederlandse Vereniging van Banken (NVB) en de Betaalvereniging Nederland vandaag hebben gepubliceerd.

De totale schade door fraude bij internetbankieren telde in de eerste helft van 2016 op tot 148.000 euro. Dat is een schijntje vergeleken met de

bijna 25 miljoen euro die in de eerste helft van 2012 langs die weg werd buitgemaakt. In de tweede helft van vorig jaar bedroeg de schade 814.000 eu-

ro. Ook met phishing en malware weten cybercriminelen nauwelijks nog slachtoffers te maken. “Banken kunnen die pogingen tot fraude steeds beter detecteren en hun klanten laten zich steeds minder misleiden”, aldus de NVB en de Betaalvereniging. Zij denken dat dit mede te danken is aan hun eigen voorlichtingscampagnes. Alle fraude in het betalings-

verkeer bij elkaar kostte in de eerste jaarhelft 4,7 miljoen euro. Misbruik van gestolen of verloren betaalpassen vormde de grootste schadepost: 1,6 miljoen euro. Daaronder valt ook fraude waarbij criminelen mensen overhalen hun pinpas op te sturen. In januari is de betaalbranche een campagne begonnen om het publiek daar voor te waarschuwen.

‘Ouderen raken financieel overzicht kwijt’



AMSTERDAM — Een groeiende groep Nederlanders heeft moeite grip te houden op de eigen financiën. Dat komt doordat steeds minder instanties papieren rekeningen en brieven versturen. Met name ouderen raken daardoor het overzicht kwijt van wat er binnen komt, maar vooral van wat er uit gaat. Daarvoor waarschuwt Humanitas vandaag. De vrijwilligersorganisatie biedt sinds 2004 hulp aan voor mensen die moeite hebben hun eigen administratie op orde te houden. Het is inmiddels het sterkst groeiende hulpprogramma. Vorig jaar klopte een recordaantal van 13.832 mensen aan voor hulp bij thuisadministratie, 13 procent meer dan een jaar eerder. “Terwijl de crisis voorbij is en de welvaart weer toeneemt, neemt het financieel overzicht bij velen af”, constateert Humanitas. Dat heeft ook te maken met vergrijzing. Sommige ouderen zijn nog gewend om met bijvoorbeeld acceptgiro's te betalen, terwijl de dienstverlening van banken toegespitst is op digitaal bankieren.

Douwe Egberts sluit fabriek in Vlaanderen

GRIMBERGEN — Koffiebrouwer Douwe Egberts (JDE) sluit zijn fabriek in het Vlaamse Grimbergen. Daardoor komen 274 mensen op straat te staan. De directie heeft het besluit vanmorgen aan de ondernemingsraad meegedeeld.

“Het is met veel spijt dat we deze intentie om de fabriek te sluiten aankondigen”, meldt directeur operaties Luc Volatier in een persbericht. “Sinds de oprichting in 1973 heeft de fabriek in Grimbergen een belangrijke rol gespeeld in de levering

van koffie in West-Europa. Hoewel we het harde werken van onze Belgische medewerkers zeer waarderen en erkennen, geloven we dat dit een noodzakelijke stap is om onze toekomstige business in de regio te verstevigen.”

De productie zal naar verwachting begin 2017 worden gestaakt. De directie zegt dat de prioriteit nu ligt bij de medewerkers. De vakbonden zijn ingeschakeld voor een informatie- en consultatieronde. Circa tweehonderd niet-productiegebonden werknemers, zoals vertegenwoordigers en boekhouders, kunnen na de herstructurering aan de slag blijven. Volgens de vakbond voor kantoor-

personeel LBC-NVK is de directie voor hen op zoek naar een nieuwe plek omdat de fabriek helemaal dicht gaat. De fabriek net ten noorden van Brussel produceert vooral koffiepads voor de Senseo-apparaten. De laatste jaren verloor JDE echter veel marktaandeel aan koffiecapsules van andere merken. Ook de hoge loonkosten in België speelden het in 1753 in Friesland opgerichte bedrijf parten. JDE is nu in handen van een Duitse investeerder.

Shell verkoopt Deense raffinaderij

DEN HAAG — Shell verkoopt zijn resterende Deense activiteiten op het gebied van raffinage en brandstoffenverkoop aan branchegenoot Dansk Olieelskab ApS. Daarmee is een verkoopssom gemeoid van circa 80 miljoen dollar, meldde het olieconcern vandaag.

Onder de te verkopen activiteiten valt de raffinaderij in de stad Fredericia, waar 70.000 vaten olie per dag kunnen worden verwerkt. De circa 240 werknemers van Shell in Denemarken komen in dienst bij de nieuwe eigenaar. De verkoop wordt naar verwachting volgend jaar afgerond, afhankelijk van goedkeuring door toezichthouders. Shell besloot eerder dat het zich, wat betreft raffinage en verkoop van brandstoffen en smeermiddelen, ook wel de downstream-activiteiten genoemd, beperkt tot markten waarin het een hoofdrol kan vervullen. Denemarken hoort daar niet bij. De benzinepompen in het Scandinavische land werden al eerder afgeستoten. Shell blijft er wel actief als producent van ruwe olie en gas.

MS Mode vraagt faillissement in België aan

BRUSSEL — De Belgische tak van de Nederlandse kledingwinkelketen MS Mode gaat het faillissement aanvragen, meldt het bedrijf vandaag. Het is niet uitgesloten dat de winkelketen ‘in aangepaste vorm in België aanwezig blijft’.

MS Mode vroeg begin augustus in Nederland uitstel van betaling aan en werd op 11 augustus failliet verklaard. Op 8 september werd bekend dat de keten een doorstart maakt dankzij de over-

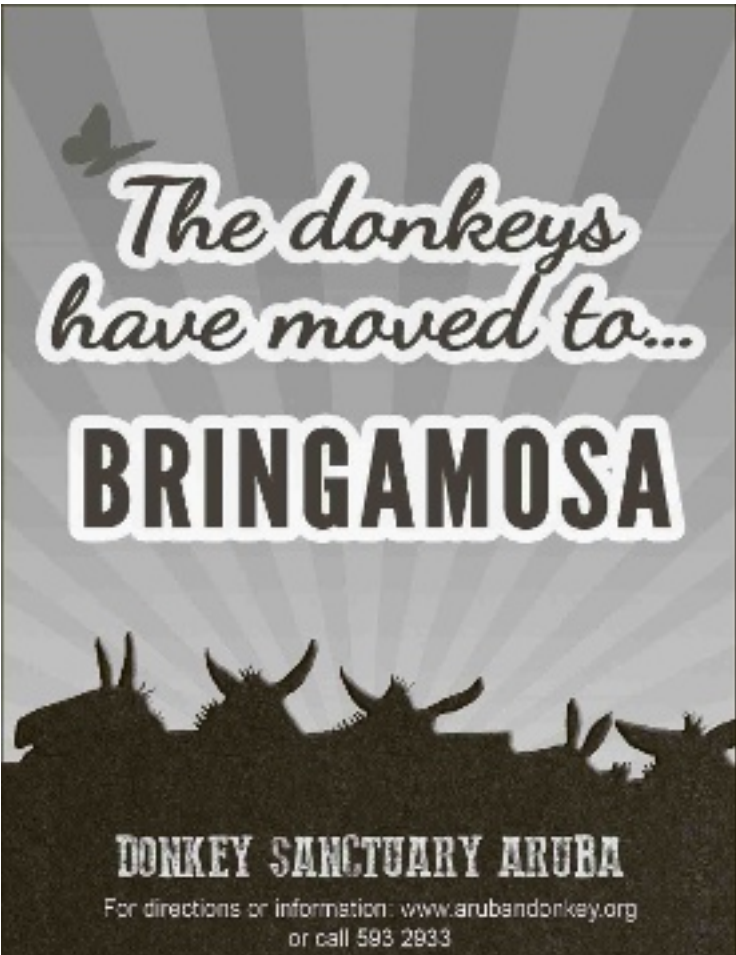
name door GA Europe en Coolinvestmet. De Belgische activiteiten zijn geen onderdeel van de transactie. “Dit noodzaakt de raad van bestuur van MS Mode België nv om eerst-daags het faillissement aan te vragen in België”, deelt het management mee. Het wil pas meer informatie geven na overleg met de curatoren. Er zijn meer dan veertig vestigingen in België. Volgens dagblad *De Morgen* staan 220 banen op de tocht. De website is ‘wegens omstandigheden’ offline.

Britse rente blijft onveranderd

LONDEN — De rente in Groot-Brittannië blijft onveranderd op het historisch lage niveau van 0,25 procent. Dat heeft de Britse centrale bank vandaag bepaald bij zijn beleidsvergadering.

Ook nam de Bank of England (BoE) geen extra stimuleringsmaatregelen. In augustus kwam de BoE nog met een renteverlaging om de economische gevolgen van de Brexit op te vangen. Ook werd toen gemeld dat miljarden worden uitgetrokken om de economie te ondersteunen.

Economen hadden al verwacht dat de BoE deze maand pas op de plaats zou maken. Tot dusver lijkt de Britse economie de keuze van de bevolking om de Europese Unie te verlaten beter te verwerken dan was gedacht. De BoE ziet wel de mogelijkheid dat de rente dit jaar nog een keer moet worden verlaagd. Het besluit om het monetaire beleid deze maand ongewijzigd te laten, werd unaniem genomen door het beleidsbepalende comité van de BoE. Het was vorige maand voor het eerst in ruim zeven jaar dat de Britse rente werd verlaagd.



NEW YORK			AMSTERDAM		
	15-Sep			15-Sep	
DOW JONES	18164.99	0.72%	AEX	443.20	0.49%
S&P 500 INDEX	2141.70	0.75%	ARCELORMITTAL	5.02	0.82%
NASDAQ	5231.05	1.11%	AEGON NV	3.38	0.57%
AMAZON.COM INC	767.00	0.78%	KONINKLIJKE AHOL	21.00	0.70%
APPLE INC	115.21	3.08%	AKZO NOBEL	60.00	0.02%
BAIDU INC-SP ADR	185.75	1.96%	ASML HOLDING NV	91.70	1.70%
BERKSHIRE HATH-B	146.42	0.44%	DSM (KONIN)	56.97	-0.64%
CITIGROUP INC	47.12	0.79%	HAL TRUST	180.00	0.00%
COCA-COLA CO	42.12	0.02%	HEINEKEN NV	77.92	-0.20%
WALT DISNEY CO	92.22	-0.04%	ING GROEP NV	10.90	0.65%
3D SYSTEMS CORP	15.96	2.64%	KPN (KONIN) NV	2.79	0.61%
EBAY INC	31.81	0.03%	KONINKLIJKE PHIL	25.88	1.71%
FACEBOOK INC-A	128.50	0.57%	RANDSTAD HOLDING	39.95	-0.05%
GENERAL ELECTRIC	29.76	0.19%	RELX NV	15.76	0.74%
ALPHABET INC-A	797.53	0.89%	ROYAL DUTCH SHA	21.38	0.12%
HP INC	14.52	1.72%	TOMTOM	7.81	1.35%
HOME DEPOT INC	126.50	0.19%	TOTAL SA	41.51	0.05%
INTEL CORP	36.30	1.91%	UNILEVER NV-CVA	40.62	0.54%
JOHNSON&JOHNSON	118.19	0.28%	W.P. STEWART HOL	330.18	0.25%
LINKEDIN CORP-A	192.49	-0.21%	SCOTIABANK FUNDS	14-Sep	
MICROSOFT CORP	56.91	1.15%	MONEY MARKET	13.0719	0.00%
PROCTER & GAMBLE	87.54	0.60%	US DOLLAR BOND	2.7166	0.23%
ROYAL DUTCH-ADR	48.05	0.65%	GLOBAL GROWTH	2.5316	-0.28%
STARBUCKS CORP	53.83	-0.13%	US GROWTH	12.9497	-0.39%
TWITTER INC	18.34	1.44%	CANADIAN GROWTH FUNDS	2.5784	-0.27%
WAL-MART STORES	72.14	0.86%	14-Sep		
WHOLE FOODS MKT	28.19	0.68%	BGF CONT EUR FLEX	22.54	-0.09%
EXCHANGE TRADED FND	15-Sep		BGF EMIKT BOND	17.27	-0.12%
ALERIAN MLP - AMLP	12.12	-0.17%	BGF FIX INC GBL OP	13.32	-0.15%
ISH GBL HY BD - GHY	48.73	0.01%	BGF GBL ALLOCATION	50.26	-0.30%
ISH IBOXX HY BD - HYG	86.77	0.45%	BGF USD CORE BOND	17.18	-0.23%
ISH SELECT DIV - DIVY	84.92	0.71%	BGF USD HI YIELD BND	29.23	-0.34%
ISH MSCI EMIKT - EEM	36.67	1.45%	TEMPLETON GBL BND	22.05	-0.50%
ISH MSCI PAC - EPP	40.76	1.67%	TEMPLETON ASIAN SM	43.52	0.90%
ISH RUSSELL - IWV	126.94	0.80%	CURRENCIES	15-Sep	
ISH S&P 500 - SPY	120.61	0.81%	YENUSD	102.3000	-0.19%
ISH EUROPE - IEV	39.01	0.39%	EURUSD	1.1241	-0.12%
POWERSH-QQQ	117.22	1.19%	CANUSD	1.1344	-0.37%
POWERSHARES DB C	14.47	0.84%	GBPUUSD	1.3207	0.11%
SPDR S&P INT DIV-DWX	36.28	1.20%	COMMODITIES	15-Sep	
SPDR S&P MID 400	273.22	0.80%	OIL WTI	44.13	1.26%
SPDR S&P 600 SMA	109.11	0.92%	GOLD	1318.46	-0.34%
VANGUARD REIT - VNO	84.69	0.09%	SILVER	19.0915	0.69%
WSDOTR JAP H EQ-OXJ	41.88	0.17%	WHEAT	403.0000	0.50%

A Standard Of Excellence Since 1916

**MCB**
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment ServicesLio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Beyoncé legt concert stil voor huwelijksaanzoek

Superster Beyoncé heeft afgelopen zaterdag haar concert in de Amerikaanse stad St. Louis tijdelijk stilgelegd voor een superromantisch huwelijksaanzoek. Tijdens het nummer 'Put a ring on it' stopte ze plotseling met zingen om achtergronddanser John Silver op het podium de kans te geven door de knieën te gaan voor zijn eveneens dansende vriendin Ashley Everett. En natuur-

lijk zei Ashley, terwijl het publiek keihard applaudisseerde en schreeuwde, volmondig 'ja'. Ashley Everett wist niet wat haar overkwam, zo blijkt uit een filmpje dat iemand in het publiek maakte. De tranen stroomden over haar wangen, Beyoncé feliciteerde haar en na het aanzoek werd het toepasselijke nummer, zo goed en zo kwaad als het ging, toch nog afgemaakt.

Kinderen ingezet voor testen medicijnen

Een Nederlands testinstituut voor geneesmiddelen gaat jonge kinderen, ouderen met dementie en psychiatrische patiënten inzetten om uit te zoeken of de medicijnen helpen en of ze geen ernstige bijwerkingen veroorzaken. Dat zegt Adam Cohen, directeur van het instituut Centre for Human Drug Research (CHDR) in een interview met het *Pharmaceutisch Weekblad*, dat morgen verschijnt. Tot nu toe zijn op deze groepen mensen niet of nauwe-

lijks proeven gedaan. Geneesmiddelen worden nu vooral getest op jonge, gezonde mannen. "Hoe realistischer de patiënt, des te moeilijker die bereikbaar is. Met de oude aanpak komen eventuele problemen met geneesmiddelen niet naar boven. Daardoor kunnen we ook voor hen betere medicijnen ontwikkelen", zegt Cohen. Tientallen jonge proefpersonen gaan nieuwe middelen testen voor huidziekten, zoals acne en eczeem.

Mensen



Gezellige dag voor ouderen en familieleden

Afgelopen zaterdag werd in de tuin van het Curaçaosch Museum de Dia di Famia gevierd. De dag was georganiseerd door Kas Hugenholtz ter gelegenheid van de Maand van de Alzheimer. Van 11.00 tot 14.30 uur konden familieleden van de cliënten genieten van een gezellige dag vol vertier en muziek, maar bovenal van hun samenzijn.

Foto: Elzet Sambo

Gevangene Manning krijgt geslachtsoperatie

Het Amerikaanse leger heeft klokkenluidster Chelsea Manning toestemming gegeven om een geslachtsveranderende operatie te ondergaan. Manning ging op 9 september in hungerstaking omdat ze vond dat ze niet voldoende werd begeleid bij haar geslacht-identiteitsstoornis. De als man geboren 28-jarige Manning wil een vrouw worden. In 2013 werd Manning door een militaire rechtbank veroordeeld tot 35 jaar cel voor het lekken in 2010 van 700.000 documenten en video's naar het online klok-



Foto: Shutterstock

kenluiders-collectief Wiki-Leaks. De transseksuele soldate werd veroordeeld als man en kreeg van de rechter toestemming om in de gevangenis een hormonale behandeling te ondergaan. Het leger weigerde daar echter aan mee te werken.

Mensen

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ?
Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar :
arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Ruzie in Zwitserland over dure taal



Foto: Shutterstock

De prestigieuze Zwitserse technische universiteit ETH (Eidgenössische Technische Hochschule) in Zürich wil niet

langer geld uitgeven aan de vierde taal van het land, het Reto-Romaans. De regering van het oostelijke kanton

Graubünden, waar de taal gesproken wordt, is razend en de Reto-Romaanse gemeenschap vreest het begin van het

einde, melden Zwitserse media vandaag. De ETH is een staatsuniversiteit en stelt dat ze steeds meer moet bezuinigen en zich op kerntaken moet richten. De jaarlijkse bijdrage van ruim 90.000 euro aan de faculteit Reto-Romaans in Zürich valt daar niet onder. De verdedigers van de 2000 jaar oude talenfamilie zijn geschokt over het besluit van de ETH. Parlementslid Martin Candinas zei dat 'van een instelling die zo veel publiek geld spendeert (de ETH) verwacht mag worden dat ze zich inzet voor de vierde taal van ons land'. De professor Reto-Romaans, Clà Riatsch, vindt dat de faculteit nodig is voor het overleven van de talenfamilie. Twaalf studenten studeren het in Zürich. Circa 60.000 Zwitsers spreken het als moedertaal. Reto-Romaans omvat eigenlijk een serie dialecten die wortels hebben in het Latijn van de Romeinen en lokale talen.

Groenland deelt in zomerweer



Foto: Shutterstock

De 57.000 inwoners van Groenland zijn weinig gewend qua lekker weer. Aan de zuidwestkust kan het 's zomers tegen de 20 graden lopen. Maar dit jaar delen de Groenlanders in de warmte, met een temperatuur die gemiddeld 2,3 graden boven het gemiddelde uitkwam. Groenland behoort geogra-

fisch bij Noord-Amerika. Het binnenland kent een poolklimaat en langs de kust heerst een toendraklimaat.

In de winter zakt de temperatuur in het binnenland tot wel 50 graden onder nul. Langs de kust is het dan 0 tot 10 graden. De veertien weerstations hebben de afge-

lopen maanden alle uitzonderlijk hoge temperaturen geregistreerd. De tendens van temperatuurstijging in het poolgebied zet door, zeggen meteorologen. Er smolt deze zomer ook weer meer gletsjerijs. De waterstand stijgt en de stormen die Groenland aandoen, zijn krachtiger dan ooit.

Toch hulp voor belegerde meteorologen

Een door ijsberen belegerd afgelegen Russisch weerstation is gisteren ontzet. De reddingsactie startte op een Russisch onderzoekschip in het poolgebied, vanwaar een aantal bemanningsleden met een helikopter een soort vuurwerk naar het afgelegen weerstation vlogen. Met dit vuurwerk hebben de bemanningsleden samen met de weermannen en -vrouwen de ijsberen weggejaagd, meldde het persbureau *Tass*.

De vijf meteorologen in het weerstation op het eiland Trojnoj in de Karazee hadden eerder alarm geslagen over hun benarde positie. Ze

durfden door alle ijsberen rondom niet meer naar buiten. Aanvankelijk kregen ze weinig reactie op hun noodkreet. De autoriteiten in Archangelsk zeiden begin deze week eigenlijk dat ze het zelf moesten uitzoeken en dat er over een maand een bevoorradingschip zou komen. Dat was geen oplossing voor de meteorologen, onder wie twee echtparen. Ook de mededeling dat de ijsberen vanzelf zouden vertrekken om voedsel te zoeken zodra de wateren rond Trojnoj begin november zijn bevroren, stelde niet gerust. Ondertussen hingen er al meer dan tien volwassen ijs-



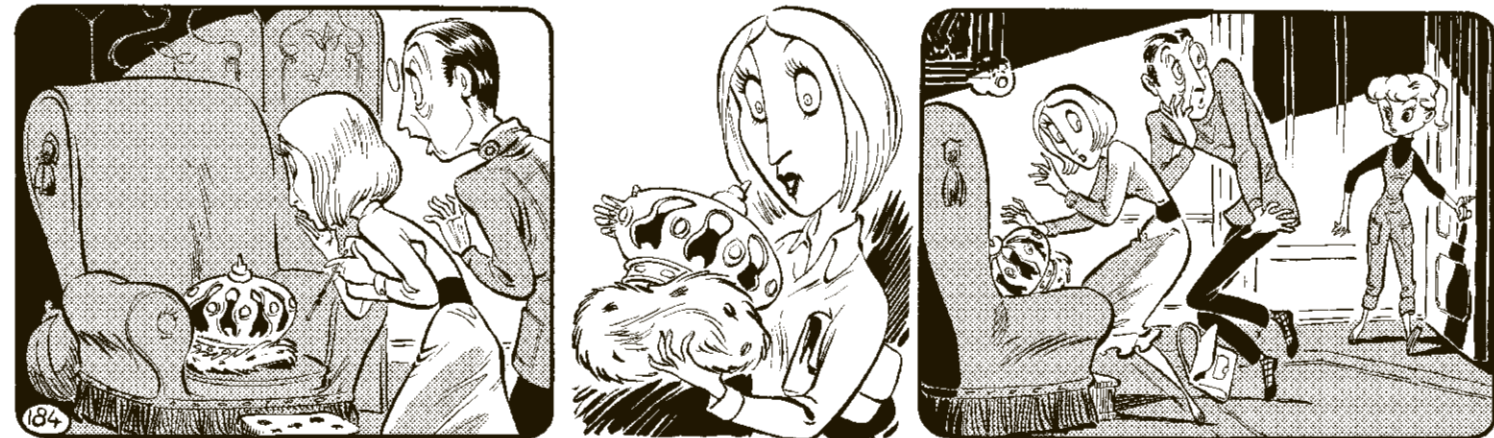
Foto: AFP

beren rond het weerstation. Een ijsberenvrouwje had zich onder het raam genest

teld en een ruit van de voorraadschuif is door de dieren kapotgemaakt.

Koning Hollewijn en de kroonjagers

Door Marten Toonder



'We hoeven niet ver te zoeken', zei Alexander. 'Daar ligt het spul met alle flonkertjes en zo. Mooi, zeg!' Troubelle keerde zich met een ruk om en ze staarde met begeerige ogen naar Hollewijns kroon, die eenzaam in de leunstoel lag te schitteren. 'Die is een vermogen waard', fluisterde ze. 'Acht van de allergrootste robijnen, mijn jongen.' Alexander liet een ongelovig gefluit horen. 'Zeij ze robijnen?' informeerde hij. 'Weet je zeker, dat het geen glazen kralen zijn? Wat moet zo'n ouwe baas met al dat geld op zijn hoed?' Troubelle had de kroon in de handen genomen en draaide hem nu langzaam rond. 'Jij hebt geen gevoel voor traditie of voor symbolen', zei ze. 'Die ene grote rooie hier is nog van Karel de Kale. Zolang die er op zit kan er met de koning niks gebeuren. Overigens is het

ding meer waard dan wij in een jaar kunnen opmaken.' 'Dat wil ik wel eens proberen', zei Alexander. 'Het is eigenlijk treurig, dat die kostbaarheden niet aan de armen gegeven worden. Zoals wij en zo. Daar komen nu al die wantoestanden van. Maar hoe krijgen we dat ding hier weg? Ik kan hem niet onder mijn jas stoppen. Slecht voor het model, zeg!' Op dat moment werd de deur onverwacht opengegooid en Wiebel Wip stapte naar binnen. 'Het is in orde, hoor', zei ze. 'De koffer is al naar jullie kamers gebracht en...' Toen kreeg ze ineens in de gaten, dat de gasten wel héél erg van haar komst geschrokken waren. Alexander tuimelde met een ruwe uitroep tegen Troubelle aan en die liet haar tasje en de kroon uit de handen vallen...

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Kiev krijgt finale Champions League 2018

ATHENE — De finale van de Champions League in 2018 is toegewezen aan Oekraïne. De Europese voetbalbond UEFA maakte vandaag in Athene bekend dat het olympisch stadion van Kiev de plaats van handeling is op 26 mei 2018.

Voorzitter Andrej Pavelko van de voetbalbond van Oekraïne noemde het in een videoboodschap op de website van de bond een historisch besluit en een overwinning voor alle Oekraïners. Hij be-

dankte president Porosjenko voor zijn steun aan de lobby. De toewijzing van de finale van het belangrijkste Europese clubtoernooi was het eerste besluit van de UEFA onder de nieuwe voorzitter

Aleksander Ceferin. De Sloveen werd gisteren gekozen; hij versloeg KNVB-voorzitter Michael van Praag bij de stemming.

Het stadion in Kiev heeft een capaciteit van 70.000 toeschouwers. De finale van het EK van 2012 vond er plaats. De finale van de Champions League in 2017 vindt plaats in Cardiff in Wales.

Het nieuwe bestuur van de UEFA wees de wedstrijd om de Super Cup in 2018 aan Estland toe.

Het Lillekula-stadion in Tallinn ontvangt op 14 augustus 2018 de winnaars van de Champions League en Europa League van dat jaar. De bond nam nog geen besluit over het stadion voor de finale van de Europa League in 2018.

Liefst één stad of regio voor super EK

LAUSANNE — De inschrijving voor de multi Europese kampioenschappen van 2022 is vandaag geopend. Bij voorkeur één Europese stad of regio meldt zich aan voor de gelijktijdige organisatie van de EK's in zeven verschillende sporten. Het evenement moet in twaalf dagen tijd plaatsvinden in de zomer van 2022.

Het is de bedoeling dat de EK's atletiek, zwemmen (langebaan, schoonspringen, synchroon zwemmen en openwater zwemmen), wielrennen (weg, baan, BMX en mountainbike), turnen, roeien, triatlon en golf zo'n beetje tegelijkertijd worden gehouden. De aangesloten bonden rekenen op 4500 sporters die strijden om 170 medailles op het super EK. In november 2017 willen de Europese sportbonden de organiserende stad of regio bekendmaken. De eerste editie van de EK's in deze zeven sporten staat voor augustus 2018 gepland, maar die vindt niet plaats in één stad of regio. De kampioenschappen zijn verdeeld over Glasgow en Berlijn.

Trainer Luhukay snel weg bij Stuttgart

STUTTGART — Trainer Jos Luhukay is vier maanden na zijn aanstelling alweer opgestapt bij de Duitse club VfB Stuttgart. "We hebben de samenwerking in goed overleg onmiddellijk beëindigd", zei de club vandaag over het vertrek van de 53-jarige Nederlander.

Stuttgart degradeerde vorig seizoen uit de Bundesliga. Luhukay, die in mei Jürgen Kramny opvolgde, kreeg als opdracht de club dit seizoen terug te voeren van de tweede Duitse liga naar de hoogste profdivisie. Eerder lukte hem dat met Borussia Mönchengladbach, FC Augsburg en Hertha BSC. De trainer kreeg al snel ruzie met voorzitter Jan Schindelmeiser over de aankoop van spelers. De voorzitter wierf drie voetballers zonder daarin Luhukay te kennen. "Het besluit valt me zwaar, want in mijn eerste weken als trainer voelde ik veel vertrouwen bij de fans, het team en de clubleiding", liet Luhukay weten aan Bild.

SEVILLA pakt punt bij JUVENTUS



TURIJN — Het is Juventus niet gelukt de groepsfase van de Champions League met een overwinning te beginnen. De Italiaanse kampioen kwam gisteren in eigen stadion niet verder dan een gelijkspel tegen Sevilla: 0-0.

De grootste kans voor Juventus kwam na ruim een uur spelen op naam van Gonzalo Higuaín. De kopbal van de van Napoli overgekomen spits kwam echter tegen de lat. Sevilla, dat sinds dit seizoen onder leiding van de Argentijn Jorge Sampaoli staat, stond ook daarna nog onder grote druk maar hield wel stand. De Spanjaarden hopen de groepsfase van de Champions League een keer door te komen. Sevilla won zowel in 2014, 2015 als 2016 de Europa League.

Olympique Lyon had in dezelfde poule geen moeite met Dinamo Zagreb. De Franse voetbalclub won met 3-0 door treffers van Corentin Tolisso (13e minuut), Jordan Ferri (49e minuut) en Maxwell Cornet (57e minuut). Lyon moet over twee weken op bezoek bij Sevilla, terwijl Dinamo Zagreb dan Juventus (de verliezend finalist in 2015) ontvangt.

De Franse middenvelder Steven N'zonzi (top) van Sevilla in actie met de Ghanese middenvelder Kwadwo Asamoah van Juventus tijdens de UEFA wedstrijd.

Miraculeuze ontsnapping Real Madrid



De Portugese Real Madrid speler Cristiano Ronaldo (midden) wordt gefeliciteerd door verdediger Marcelo tijdens de UEFA Champions League voetbalwedstrijd.

MADRID — Titelverdediger Real Madrid is de groepsfase van de Champions League gisteren begonnen met een miraculeuze overwinning. Het Spaanse sterrenensemble keek tegen Sporting Portugal tot in de 89e minuut aan tegen een achterstand maar die werd in de slotfase omgebogen naar een 2-1 overwinning.

Trainer Zinedine Zidane van Real Madrid bracht voor het eerst dit seizoen zijn befaamde voorhoede in stelling. Maar de aanval met Karim Benzema, Gareth Bale en Cristiano Ronaldo was niet direct een garantie voor doelpunten. De bezoe-

kers bleven redelijk eenvoudig overeind in Bernabéu en sloegen kort na rust als eerste toe. Voormalig eredivisiespeler Bryan Ruiz (FC Twente en PSV) stelde de Braziliaan Bruno César in staat om te scoren. De middenvelder klopte doelman Kiko Casilla in de verre hoek.

Ronaldo was in de slotfase al een keer dichtbij de gelijkmaker maar de Portugese aanvaller trof de paal vanuit een vrije positie. De vrije trap die hij even later kreeg schoot hij wel subliem raak. Alvaro Morata bezorgde Real diep in blessuretijd de zege. Bas Dost en Marvin Zeegelaar maakten in Madrid de negentig minuten

vol voor Sporting Portugal. In de andere groepswedstrijd walste Borussia Dortmund over Legia Warschau heen: 0-6. Mario Götze opende na zeven minuten de score met zijn eerste doelpunt sinds zijn eerste doelpunt teruggereet bij Borussia na drie seizoenen voor Bayern München. Sokratis Papastathopoulos en Marc Bartra bouwden de score in de Poolse hoofdstad voor rust snel uit. In de tweede helft waren Raphaël Guerreiro, Gonzalo Castro en Pierre-Emerick Aubameyang trefzeker voor de Duitse club.

In de tweede speelronde staat de topper tussen Borussia en Real op het programma.

Opnieuw namen gelekt uit Russische hack Wada

MONTREAL — Het internationale dopingagentschap Wada heeft gisteren in Montreal bevestigd dat opnieuw vertrouwelijke medische gegevens van atleten zijn gelekt. Dit is volgens het Wada het gevolg van een aanval van vermoedelijk Russische cyberspionnen eerder in de week.

Volgens Wada gaat het om 25 atleten uit de Verenigde Staten, Duitsland, Groot-Brittannië, Tsjechië, Denemarken, Polen, Roemenië en Rusland. Eerder waren al gegevens geopenbaard van vier Amerikaanse sporters: de tennissters Serena en Venus Williams, olympisch turnkampioene Simone Biles en basketbalster Elena Delle Donne.

De wielrenners Bradley Wiggins en Chris Froome behoren dit keer tot de gedupeerde sporters. Uit de gelekte gegevens blijkt dat oud-Tourwinnaar Wiggins tussen 2008 en 2013 een aantal keren toestemming kreeg voor het gebruik van verboden middelen, onder meer om een pollenallergie te bestrijden. Froome, de drievoudig Tourwinnaar, mocht in 2013 en 2014 de verboden steroïde prednisolon gebruiken tegen verkoudheid. Dergelijke medische attesten zijn niet ongebruikelijk in de topsport. Andere bekende sporters van wie de 'Fancy Bears' de gegevens hebben openbaard, zijn de Tsjechische tennisster Petra Kvitová en de Duitse discusswerper Robert Harting. Het dopingagentschap wijst met de beschuldigende vinger naar Russische hackers die zichzelf de 'Fancy Bears' noemen. "Wada twijfelt er niet aan dat de aanvallen

zijn uitgevoerd als wraak voor onze onderzoeken die het door de staat gestuurde dopingsysteem in Rusland aan het licht hebben gebracht", zei Wada-baas Olivier Niggli. Wada vermoedt dat de hackers toegang hebben gekregen tot de vertrouwelijke medische gegevens via een account dat het Internati-

onaal Olympisch Comité maakte voor de Olympische Spelen in Rio. "We beseffen dat deze criminele aanval pijnlijk is voor de betrokken sporters en ook angst zaait onder hen die meededen aan de Spelen in Rio. We betreuren het dat criminelen hun reputatie op deze manier proberen te besmeuren", aldus Niggli.

AUCTION

THURSDAY OCTOBER 20, 2016

On Thursday October 20, 2016, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Commerce, Irawquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public, ex. 3:268 Civil Code of Aruba:

The premises situated at Weststraat 2 in Aruba, consisting of a commercial building with shopping mall and apartments, locally known as:

“Blue Bay Aruba”

or

“Marina Mall”

standing on a parcel of public land, 6339 m² in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nr. 258,

together with, ex. art 514 RV ev Code of Civil Procedure:

- a parcel of public land, 413 m² in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nr. 322;
- a parcel of public land, 334 m² in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nr. 324;
- a parcel of public land, 102 m² in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nr. 336.

All lease rights will expire on August 4, 2060.

Starting bid: Afl. 9.500.000,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson.
- The auction of the above mentioned properties will take place by raising bids and by decreasing bids, in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- A private written bid on the property locally recorded as First division section G nr. 258 can be submitted at said office until October 5, 2016, 5 PM.

FOR MORE INFORMATION:

BWEIERS@JOHNSONNOTARY.COM

De Bakker opent Daviscup tegen Zweden

AMERSFOORT — Thimo de Bakker opent morgen namens Nederland het Daviscupduel met Zweden. De nummer 142 van de wereld neemt het op het gravel van het Zweedse Bastad op tegen Elias Ymer, nummer 150 van de mondiale lijst.

De tweede wedstrijd van morgen gaat tussen Robin Haase en de jonge Mikael Ymer, het net achttien geworden broertje van De Bakkers tegenstander. Op papier

lijkt Haase, de nummer 65 van de wereld, geen kind te hebben aan de mondiale nummer 662. Jean-Julien Rojer en Tim van Rijthoven strijden zaterdag samen in het dubbelspel tegen Isak Arvidsson en Fred Simonsson. Haase en De Bakker sluiten de Daviscup zondag af met wedstrijden tegen de broertjes Ymer. "We hebben een goede voorbereidingsweek gehad in Zweden. Iedereen staat er goed voor. We nemen dan ook veel vrouwen mee naar

het weekeinde", liet Jan Siemerink, captain van het Daviscupteam, na afloop van de loting weten. Nederland en Zweden strijden om klassebehoud in de eerste groep van de Europees/Afrikaanse zone. Beide landen verloren dit jaar van Rusland dat in de play-offs gaat strijden voor een plek in de wereldgroep. De verliezer van het duel in Bastad moet in oktober opnieuw aan de bak tegen Israël om degradatie naar groep 2 te voorkomen.

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

In het Belang
Van het
Jeugd welzijns-
werk

Caya Appeldam 2, Dakota,
Aruba
Tel: (297) 5823773
Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org